

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue
HARBURG
Nr. 37 | 70. Jahrgang | 12. September 2020

*Die Lokalzeitung
zum Wochenende*

RUF

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neueruf.de | www.neueruf.de

BESTER SERVICE
...und riesige Auswahl!

✓ E-Bike-Kompetenz-Center: fachkundige Beratung durch ECHTE EXPERTEN

✓ **Show-Truck**
24.09. & 25.09.
26.09.2020

✓ **TUV NORD**
100 Jahre TÜV

WIR SIND „AUSGEZEICHNET“
...meint auch der TÜV!

- Besondere Sorgfalt bei Inspektionen
- Kompetenter E-Bike Service
- Kundenfreundliche Reparaturannahme
- Transparente Kostenvorschläge

HAUSCHILD
Zweirad
EXPERTE

Sträßer: Hans Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44 • 21629 Neu Wulmsdorf • Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr, Sa 9.00 – 16.00 Uhr
www.hauschild-zweiradexperte.de

**NEUES ZUM ALDI PREIS:
ENTDECKEN SIE
VIELE ANGEBOTE
IN UNSEREM MAGAZIN
UND AUF ALDI-NORD.DE**

Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

HAUSBRUCH/HARBURG

100 Jahre Hamburger Briefmarkenverein Harburg: Das wird mit einer großen Jubiläumsausstellung im Land-haus Jägerhof gefeiert.

Mehr Informationen auf Seite 2

HARBURG

Die traditionelle Nacht der Lichter wird in diesem Jahr coronabedingt zu einem dreitägigen Musikspektakel, einschließlich Lichterlauf, umfunktioniert.

Lesen Sie auf Seite 5

RÖNNEBURG/HAMBURG

Nach den langen Wochen des Lockdowns hat der Rönneburger Entertainer Peter Sebastian für eine frische maritime Brise auf der „Fantasia“ gesorgt.

Erfahren Sie mehr auf Seite 7

Fehlender Fahrschein wird zum Verhängnis

Ausschreibung zur Festnahme

■ (pm) Harburg. Bundespolizisten haben am 5. September gegen 4.30 Uhr einen per Haftbefehl gesuchten Mann im Bahnhof Harburg festgenommen. Zuvor konnte der 36-Jährige in einem Metronom-Zug auf der Fahrt von Bremen nach Hamburg nach einer Kontrolle durch einen Zugbegleiter keinen Fahrschein vorweisen. Da sich der „Fahrgast“ auch nicht ausweisen wollte, überprüften die Bundespolizisten die Personalien des Mannes nach Einfahrt des Zuges noch im Bahnhof Harburg. Ergebnis der Überprüfung: Ausschreibung zur Festnahme. Seit Februar 2020 wird der Mann mit einem Haftbefehl gesucht.

Eine geforderte Geldstrafe wegen Hausfriedensbruch in acht Fällen hatte der Gesuchte bislang nicht gezahlt. Jetzt hat der Verurteilte eine Ersatzfreiheitsstrafe von 65 Tagen zu verbüßen. Bei der Durchsuchung der Bekleidung auf dem Bundespolizeirevier entdeckten Polizeibeamte zwei Tütchen einer rauschgiftverdächtigen Substanz und stellten diese sicher. Gegen den Mann wurden entsprechende Strafverfahren (Erschleichen von Leistungen, Verstoß gegen das Betäubungsmittelgesetz) eingeleitet. Nach Abschluss der bundespolizeilichen Maßnahmen wurde der Gesuchte einer Haftanstalt zugeführt.

Heißer Harburger Musik-Herbst

Stellwerk: Live-Konzert-Marathon Music-Night



Heimo Rademaker (mi., „Master of Mission“) mit seinen beiden Mitstreitern Christina Lührken (Old Dubliner) und Achim de Buhr („Komm du“)

■ (pm) Harburg. Seit zehn Jahren ist die SuedKultur Music-Night die große Leistungsschau der wachsenden Zahl an Harburger Live-Musik-Clubs, und ausgerechnet zum Jubiläum zählt vor allem eines: Dicht bleiben! „Also geht's nun ab vor die Tür“, kündigt Heimo Rademaker, Sprecher von SuedKultur, an. Doch die Initiative SuedKultur wäre nicht eben dieses ungewöhnliche Hamburger Netzwerk im Süden der Stadt, wenn es nicht auch darauf eine Antwort wüsste: „Wir gehen nochmal intensiv nach draußen. Und zwar im wahrsten Sinne des Wortes“, so Heimo Rademaker, gleichzeitig auch Chef von Marias Ballroom. Er berichtet: „Erst planten wir ein ungewöhnliches Livestream-Festival und hatten auch eine gute Konzeption auf den Weg gebracht. Nun aber bot die Hamburger Behörde für Kultur und Medien

an, noch bis zum Kälteeinbruch Outdoor-Konzerte zu unterstützen. Da platzte der Knoten, und live ist eben immer noch das Beste von allen!“ Der Titel der Harburger Festivalreihe lautet jetzt „Fight for live!“ und trifft die Not von Clubs, Bands und Fans gleichermaßen. Am Ende der Reihe steht dann als krönender Abschluss die SuedKultur Music-Night. Und so scharte Heimo die Clubs und Eventtaustatter zusammen, und nun steht eine Kooperation der drei recht unterschiedlich ausgerichteten Clubs The Old Dubliner, Kulturcafé Komm du und Marias Ballroom und den beiden Eventfirmen Sub-Event und Groh PA, die Harburg nochmal einen ungewöhnlich heißen Live-Konzert-Herbst beschern, nichts im Weg – denn die Unterstützung durch die Kulturbehörde steht ebenso wie die des von Anbeginn helfenden Sponsorpartners Eisenbahn Bau-

verein Harburg eG. Und so werden noch ab September bis Ende Oktober an mehr als elf Tagen (v.a. freitags und samstags) gut 50 Live-Auftritte an völlig unterschiedlichen Plätzen Harburgs für einen Live-Konzert-Marathon sorgen, an dem im Grunde jeder mal einen Platz der begrenzten Plätze ergattern kann und vor allem die lokale Musikerszene unterstützt wird. „Ein Hygienekonzept liegt vor, und so gehen wir von gut 200 bis 250 Plätzen je Ort aus“, erläuterte Rademaker. „Die einzelnen Konzerte werden nochmal gesplittet, sodass jeder Musikfan zumindest seine Lieblingsband oder -musik mal ganz für sich live erleben kann“, erläutert er. Christina Lührken vom Irish-Pub „The Old Dubliner“: „Als Harburger Clubs waren wir bisher schon im steten Austausch, um uns gegenseitig durch die Krisenzeit zu helfen.“

Fortsetzung auf Seite 16

Wir bringen Sie wieder auf die Beine!

Wir haben weiterhin für Sie geöffnet!

Kurzfristige Termine jederzeit möglich!

Physiotherapie im Centrum

Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg
Tel.: 040 769 963 97 | Fax: 040 769 963 98
mail@physiotherapie-im-centrum.de
www.physiotherapie-im-centrum.de

Verkehrsunfall: Frau drei Mal überfahren

■ (pm) Harburg. Infolge eines Verkehrsunfalls ist am Mittwoch eine bislang nicht identifizierte Fußgängerin verstorben. Der Verkehrsunfalldienst Süd (VD 4) und das für Todesermittlungen zuständige Landeskriminalamt (LKA 41) haben die Ermittlungen übernommen. Nach dem bisherigen Erkenntnisstand befürchtete ein 38-jähriger Mann am 9. September mit seinem Pkw Nissan Juke die B75 stadtauswärts. Unmittelbar vor der Abfahrt der AS Harburg, im dortigen Baustellenbereich, kollidierte er mit einer Fußgängerin, die auf die Straße geschleudert wurde und von zwei nachfolgenden Pkw erfasst wurde. Die bislang unbekannte Frau verstarb noch an der Unfallstelle. Der Leichnam wurde dem Institut für Rechtsmedizin zugeführt. Der 38-Jährige setzte seine Fahrt zunächst fort, meldete sich jedoch später am Polizeikommissariat 46. Hinweise auf eine eingeschränkte Fahrtüchtigkeit liegen nicht vor. Der Pkw des Mannes wurde beschlagnahmt. Die Ermittlungen dauern an.

BAUHAUS www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

Pkw-Anhänger zum Aktionspreis!

Beim Kauf dieses Anhängers im Aktionszeitraum erhalten Sie einen 75,- € Einkaufsgutschein für Ihren nächsten Einkauf dazu!

499,- statt 754,- bei Einzelkauf

PKW-Anhänger '7.5-20-12 R10' mit Hochplane + Spriegel 22553881

Zulässiges Gesamtgewicht 750 kg, Nutzlast max. 625 kg, Kastenmaß innen 201 x 117 x 30 cm, Sicherheitsfahrgerüst mit STEMA V-Deichsel, rutschhemmende Oberfläche, 4 Verzurrösen zur Ladungssicherung, Bordwände aus verzinktem Stahlblech, Sicherheitsbeleuchtung mit Dreiecksrückstrahler und Nebelschlussleuchte, inkl. Plane und Hochspriegel

19,45 Bordsteinrampe 26721875
L 100 x B 25 x H max. 4,5 cm, Gewicht 6 kg, Auffahrrampe besteht aus Gummigranulat, rutschfest, integriertes Entwässerungssystem

19,49 Diebstahlsicherung
Geeignet für Anhänger, klappbar
23153840

22,37 Stützrad
Geeignet für Anhänger, Rohr-Ø 48 mm
23155101

Alle Angebote nur gültig im BAUHAUS Hamburg-Harburg bis 30.9.2020, solange Vorrat reicht.

BAUHAUS 21079 Hamburg-Harburg, Schlachthofstr. 1
BAUHAUS Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH & Co. KG Hansa
Sitz: Alte Kollaustraße 44–46, 22529 Hamburg

FLOHMARKT HARBURGER RATHAUSPLATZ

SONNTAG 20.09.2020

Rathausplatz 1 • 21073 Hamburg

Wir laden zum Trödeln und Höckern ein:
Aufbau: 6 Uhr • Start: 8 Uhr • Ende: 16 Uhr

Infos und Reservierung: 0163 0448118

Laufender Meter 10,00 EUR
Aufgrund von Corona:
• Reservierung erforderlich
• Maskenpflicht für Besucher und Verkäufer

Terrassendächer und Kaltwintergärten
Für die perfekte Auszeit zu Hause

Sparen Sie jetzt die Aufbaukosten!

Nelson Park

Terrassendächer und Kaltwintergärten
Servicebüro Rosengarten: Emserer Straße 66, 21224 Rosengarten
0 41 08 / 41 37 57 - www.nelsonpark-td.de

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen



Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de



Katrín Jantzen
Medienberaterin
Tel. 040 70101726
k.jantzen@neuerruf.de



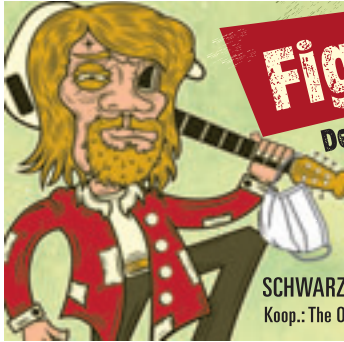
Andreas Ehlers
Medienberater
Tel. 040 70101724
a.ehlers@neuerruf.de

der neue RUF

Die Leberzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Verkehrsbeschränkung

■ (pm) Heimfeld. In der Buxtehuder Straße (Höhe Hausnummer 37-49), zwischen Bissingstraße und Grumbrechtstraße, muss vom 14. bis 18. September, jeweils zwischen 9 und 17 Uhr, mit Verkehrsbeschränkungen gerechnet werden. Der Grund: Straßenbauarbeiten. Die Arbeiten sind zum Rückbau von zwei ehemaligen Grundstückszufahrten erforderlich. Der Verkehr in Richtung Harburg wird einspurig an der Arbeitsstelle vorbeigeführt. Die Gegenrichtung wird nicht eingeschränkt.



Fight for live
Der Süden rockt
fightforlive.de
25.9. – 25.10.2020
Open Air in HH-Harburg
SCHWARZENBERG KANALPLATZ RATHAUSPLATZ
Koop.: The Old Dubliner - Marias Ballroom - Kulturcafé Komm du

www.marktplatz-suederelbe.de

Motorisierung der Landtechnik

Thementage im Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Dreschen, Pflügen, Strohhäckseln und Kartoffeln ernten.
Am zweiten Septemberwochenende dreht sich am Kiekeberg alles um die Landtechnik von früher. Es erwarten Sie spannende Vorführungen und Experten stehen für Ihre Fragen bereit.

Dieses Jahr:

- Kein Treckertreffen
- Kein Fahrerlager



www.kiekeberg-museum.de

12./13. September, 10-18 Uhr

Eintritt: 9 Euro

Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Eintritt frei unter 18 Jahren

Denkmaltag draußen an den Harburger Kranen

Am 13. September Tag des offenen Denkmals

■ (pm) Harburg. Immer draußen: Das führt zu Rost und Verwitterung von Industriedenkmalen. Bewegliche Teile gammeln aber nicht fest, wenn sie gewartet werden und ständig in Bewegung sind. Das ist der Erfolg des Prinzips „Erhalt durch Betrieb“, nach dem jetzt auch der zweite Hafenkran gerettet und saniert werden konnte. Und „draußen“ bedeutet: Hier geht's auch 2020 trotz Corona! Der gelbe Liebherr-Portaldrehkran 120L/150G von 1972 ist ein Symbol der gewerblich-industriellen Epoche in der langen Geschichte des Harburger Binnenhafens. Denkmalgerecht saniert, wurde er 2010 als „Kulturkran“ eingeweiht und nimmt seitdem als einzigartiges betriebsfähiges Denkmal am jährlichen „Tag des offenen Denkmals“ teil. Der blaue Peiner-Werftkran W40 ist noch 12 Jahre älter – und jetzt „wie neu“ saniert. Für ihn feiert der Verein am Denkmaltag auch den Projekt-Abschluss. Am Sonntag, 13. September finden



Der „Gelbe Kran“, ein betriebsfähiges Denkmal ...



... hat jetzt mit dem „Blauen Kran“ gute Gesellschaft bekommen
Fotos: Museumshafen Harburg e.V

Das Programm:

- 11 Uhr: „Werner Pfeifer und die Hafenbande“ – live auf der Waggon-Bühne
- 12 und 13 Uhr: Führungen (bitte anmelden unter kulturkran@muha-har.de)
- 14 Uhr: „Werner Pfeifer und die Hafenbande“ – live auf der Waggon-Bühne
- 15, 16 und 17 Uhr: Führungen (bitte anmelden unter kulturkran@muha-har.de)

Das Programm für Kinder und Erwachsene von 11 bis 18 Uhr bietet: Einmal Kranführer sein und den Sackkarren-Führerschein verschiedener Klassen machen, T-Shirt-Druck, Buttons herstellen und viel lernen über Krane und Hafenumschlag. Für Familien eine tolle Mischung aus Informationen und Spaß – auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Sie erreichen die Krane auch mit der Barkasse „Hansa III“ von Barkassen-Bülow vom Hamburger Hafen ab Ponton Hohe Brücke 2 oder umgekehrt. Info und Reservierungen auf <http://muha-har.de/barkasse>.

100 Jahre Harburger Briefmarkensammler-Verein

Jubiläumsausstellung im Landhaus Jägerhof

■ (pm) Hausbruch. In diesem Jahr wird der Harburger Briefmarkensammler-Verein 100 Jahre alt. Am 19./20. September veranstaltet der Verein im „Landhaus Jägerhof“, Ehestorfer Heuweg 14, eine große Briefmarkenausstellung. Es werden Sammlungen vom Anfang der Briefmarke bis in die heutigen Tage aus-



gestellt. „Ein Sonderpostamt mit einem Harburger Sonderstempel zum Jubiläum wird im Einsatz sein“, kündigte der 1. Vorsitzende, Peter Perl-



bach, an. Ein Zehnerbogen „Marke Individuell“ mit verschiedenen Harburger Motiven sowie einen Schmuckumschlag mit „Marke Individuell“ wird der Verein auch noch parat halten. Am 20. September wird der Verein zum „Tag der Briefmarke“ einen weiteren Sonderstempel mit Hinweisen auf Harburg bereithalten. Das Thema: „75 Jahre alliierte Besetzung“. Die Ausstellung und das Sonderpostamt sind am 19. September von 9 bis 16 Uhr geöffnet, am Sonntag von 9 bis 15 Uhr. Beim Besuch der Ausstellung sind die Regeln der Corona-Verordnungen einzuhalten.

Hakverdi-Wahlkreisbüro

■ (pm) Harburg. Ab sofort ist das Wahlkreisbüro des Bundestagsabgeordneten Metin Hakverdi im Herbert-Wehner-Haus in der Julius-Ludowig-Straße 9 wieder geöffnet. Für die Mitarbeit hat Hakverdi die Bezirksabgeordneten Natalia Sahling und Michael Dose gewinnen können. Beide sind mit den vielfältigen Themen im Bezirk vertraut. Geöffnet ist das Büro donnerstags von 14 bis 16 Uhr und freitags von 12 bis 14 Uhr, sowie nach Absprache. Telefonisch ist das Büro an allen Wochentagen zwischen 10 und 18 Uhr unter der Rufnummer 73081499 erreichbar.

Kühl singt Wader und Reinhard Mey

■ (pm) Harburg. Der Hamburger Sänger und Gitarrist Michael Kühl tritt am Samstag, 19. September, ab 20 Uhr im Rieckhof auf. Kühl kommt ursprünglich vom Irish Folk, doch seit einigen Jahren hat er sich auch den Liedern von Hannes Wader und Reinhard Mey verschrieben. In Harburg präsentiert er im Rieckhof ihre Balladen. Karten (nur Abendkasse) kosten 10 Euro, eine Voranmeldung ist möglich unter riekhof.fiehn@web.de. Foto: ii-michael-khl

Stadtauben-Mahnwache

■ (mk) Harburg. Am Dienstag, 29. September ruft Hamburger Stadtauben e.V. von 16.30 bis 18.30 Uhr vor dem Harburger Rathaus, Rathausplatz 1, zu eine Stadtauben-Mahnwache auf! Unter dem Motto: „Betreute Taubenschläge für Harburg“ treffen sich die Teilnehmer zu einem stillen Gedenken und bringen sich, so die Sprecherin Andrea Scholl, „dadurch bei den Politikern der Bezirksversammlung Harburg in Erinnerung.“

Linie 4210 entfällt am 19. September

■ (pm) Landkreis Harburg. Aufgrund einiger Sperrungen der Polizei wegen eines Schwertransportes, kommt es am 19. September zwischen 9 bis 19 Uhr zu Behinderungen im Busverkehr auf der Linie 4210 und Regionalparkshuttle: Die Haltestellen zwischen Sieversen, Hauptstraße bis Ehestorfer Straße sowie Ehestorfer Straße bis Museum Kiekeberg können nicht bedient werden. Zusätzlich entfallen bei dem Regionalparkshuttle die Haltestellen zwischen der Rosengartenstraße bis Sieversen. Fahrgäste werden gebeten, sich vor Fahrtantritt über die detaillierten Fahrplanabweichungen zu informieren. Alle Informationen und Fahrpläne sind unter www.kvg-bus.de verfügbar.

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

September 2020

Sa. 12 C

Mi. 16 G

So. 13 D

Do. 17 H

Mo. 14 E

Fr. 18 J

Di. 15 F

Sa. 19 K

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseerg 62, Tel. 763 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08

C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833

D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63

E Apotheke am Inseelpark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Streipen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Streipenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83

L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Bundespolizeistation Harburg ... 765 50 17

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord. 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Unklare Zuständigkeiten

Zu weite Wege für Corona-Tests

■ (pm) Harburg. Berichten zufolge wird die Testung auf Corona von vielen Haus- und Kinderärzten verweigert. Eltern werden an die Hotline 116117 oder die Testzentren in Farmsen und Altona verwiesen. Die Hotline ist aber nur für symptomatische Personen eingerichtet, erläutert Birgit Stöver, CDU-Bürgerschaftsabgeordnete aus Harburg und erläutert weiter: „Häufig wird auch hier eine Testung aufgrund der fehlenden Zuständigkeit abgelehnt. Das örtliche Gesundheitsamt bietet gar keine Testungen an, als Grund wird darauf verwiesen, dass es sich beim Corona-Test um eine Leistung der ambulanten Regelversorgung handelt (vgl. SKA 22/1181). Stöver, die auch schulpolitische Sprecherin der CDU-Fraktion ist, stellt fest: „Wir stehen gerade erst am Beginn der Erkältungszeit, und schon jetzt häufen sich die Anfragen nach Corona-Testungen bei Haus- und Kinderärzten. Eltern kranker Kinder werden von einer Stelle zur nächsten und schließlich quer durch die Stadt geschickt. Viele Eltern sind berufstätig und müssen gleichzeitig ihre Kinder



Birgit Stöver: Mobile Teststationen sind notwendig Foto: CDU

mit Erkältungssymptomen zuhause betreuen. Unklare Zuständigkeiten und überflüssige Wege für Corona-Testungen sind zeitraubend und belastend für jede Familie und absolut unnötig. Hier muss der Senat dringend Abhilfe schaffen. Denkbar sind mobile Teststationen.“

Harburger Nachhaltigkeitspreis 2020

Bewerben Sie sich ab dem 14. September

■ **(pm) Harburg.** Bis zum 19. Oktober 2020 können sich alle Harburger Bürger, Vereine, Bildungseinrichtungen, Organisationen, Stadtteilprojekte und Firmen, die in ehrenamtlicher oder hauptamtlicher Tätigkeit vorbildliche, innovative Projekte im Bezirk Harburg auf den Weg bringen, bewerben. Dabei sollten die drei Nachhaltigkeitsdimensionen Ökologie, Soziales sowie Ökonomie möglichst Berücksichtigung finden. Wiederholte Bewerbungen sind möglich, aus der Beschreibung sollte aber die Weiterentwicklung und/oder Veränderung des Projektes deutlich hervorgehen. Zur Bewerbung gehören ein vollständig ausgefülltes Bewerbungsformular sowie ein das Projekt darstellendes Plakat (per CD oder als digitale druckfähige Datei von 800 KB bis 2 MB). Unter <https://www.harburg21.de/de/mitmachen/nachhaltigkeitspreis/> steht das Formular ab dem 14. September zum Herunterladen bereit. Dort sind darüber hinaus der Flyer „Harburger Nachhaltig-

keitspreis 2020“ und weitere Informationen zur Preisausschreibung zu finden.

Die Bewerbungsunterlagen sind elektronisch oder per Post beim Harburg21-Büro, Harburger Rathaus, Harburger Rathausplatz 1, 21073 Hamburg oder per E-Mail unter buenro@harburg21.de einzureichen.

Eine unabhängige Jury aus Mitgliedern der Politik, der Verwaltung und HARBURG21 sowie namhaften Bürgern aus dem Nachhaltigkeitssektor wählt das beste Projekt aus. Der Preis kann gegebenenfalls auf mehrere Projekte verteilt werden. Die Preisverleihung erfolgt am 20. November 2020 im Harburger Rathaus durch die Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen und Robert Timmann, dem 2. stellvertretenden Vorsitzenden der Bezirksversammlung Harburg. Die coronabedingten Sicherheitsbestimmungen sind einzuhalten. Bei Fragen schreiben Sie dem Harburg21-Team gerne eine E-Mail unter buenro@harburg21.de.

StadtRAD-Ausbau in Harburg

Rönneburg, Eißendorf, Sinstorf, Marmstorf

■ **(pm) Harburg.** In den letzten Monaten sind durch die Senatsumbildung nach der Hamburgwahl auch die Behörden umstrukturiert worden. Damit steht auch der Ausbau des StadtRAD-Systems wieder auf der Tagesordnung. In den nächsten zwei Jahren sollen viele Stationen in Hamburg entstehen. Der Harburger Verkehrspolitik und Bürgerschaftsabgeordnete Matthias Czech erklärte hierzu: „Die Anzahl der Stadtstationen soll in ganz Ham-

burg um 145 Stationen erweitert werden. Czech kündigte an: „Auch außerhalb von Süderelbe wird StadRAD weiter ausgebaut werden. So wurde eine zusätzliche Station Göhlbachtal/Berufliche Schule Harburg in Betrieb genommen. Weiter sind Stationen in Rönneburg am Hüllbecken/Küstersweg, in Eißendorf am Strucksbarg, in Marmstorf am EKZ Ernst-Bergeest-Weg und in Sinstorf an der Ecke Winsener Straße/Sinstorfer Kirchweg geplant“.

Hauptausschuss

Politik nimmt Betrieb auf

■ (pm) Harburg. Am 15. September beginnt um 18 Uhr die Sitzung des Hauptausschusses der Bezirksversammlung Harburg im großen Sitzungssaal des Harburger Rathauses, Harburger Rathausplatz 1. Die Tagesordnung kann im Informationssystem der Bezirksversammlung Harburg unter <https://sit->

zungsdienst-harburg.hamburg.de/bi/si010_e.asp?MM=9&YY=2020 abgerufen werden.

Eine Anmeldung ist unter bezirksversammlung@harburg.hamburg.de notwendig. Es wird außerdem um Beachtung der aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage geltenden Abstands- und Hygieneregeln gebeten.

Yes, we can! Englisch für „Senioren“

– Anzeige –

Sprachen können in jedem Alter gelernt werden
Im September beginnen wieder ELKA Englisch-Kurse für „Senioren“



HARBURG - Die Harburger-Sprachschule ELKA (Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter) führt seit vielen Jahren sehr erfolgreich Englischkurse durch, welche speziell auf die Bedürfnisse und Lernvoraussetzungen älterer Menschen zugeschnitten sind. Zu viel Grammatik, zu große Gruppen und das Gefühl, mit den jüngeren Teilnehmern nicht mithalten zu können – dem setzt ELKA-Lernen sein spezielles Konzept entgegen. „Unter 50-Jährige kommen bei uns gar nicht in einen Kursus – außerdem ist bei maximal 10 Teilnehmern Schluss“, berichtet Daniel Gust, Leiter der ELKA Einrichtung in Harburg. „Sprechen, sprechen und nochmals sprechen“, erläutert Gust, „sind die Faktoren, um möglichst schnell die Grundlagen einer Sprache zu beherrschen. Und das geht eben nicht mit 20 Teilnehmern und mit einem Lehrbuch, das zur Hälfte aus Grammatik besteht.“ Tatsächlich wird Grammatik nur am Rande behandelt. Viel wichtiger ist das Einüben von Dialogen – die übrigens jeder Teilnehmer auf CD hat und somit auch daheim üben kann, wenn er z.B. aus Krankheitsgründen mal fehlen

muss. Daniel Gust betont: „In den Kursen herrscht eine persönliche Atmosphäre; so ist unkompliziertes und alters gerechtes Lernen möglich“. Und die Kursziele decken sich mit den Erwartungen der Teilnehmer. Ein paar Worte auf Englisch mit den Enkeln sprechen können, englische Begriffe verstehen, die einem im Alltag immer häufiger begegnen oder sich im Auslandsurlaub verständigen zu können. Eine weitere Besonderheit bei ELKA: Bevor neue Kurse gestartet werden

und eine Anmeldung möglich ist, werden für alle Interessierten Informationsveranstaltungen durchgeführt. Hier werden die Besonderheiten der Kurse erläutert und die genauen Termine besprochen. Wann diese Informationsveranstaltungen stattfinden, erfahren Sie bei ELKA Harburg unter der Rufnummer:

 **040 - 537 986 970**
Daniel Gust
www.elka-lernen.de

1000 Züge pro Tag: Süderelbbrücken sind abgängig

Kosten für Sanierung: Knapp eine Milliarde Euro

■ **(pm) Wilhelmsburg.** Vier Stahlfachwerksbrücken sind die Eisenbahnanbindung Hamburgs mit dem Süden. Drei davon sind in den 70er-Jahren und eine in den 90er-Jahren errichtet worden. Die Gesamtlänge beträgt jeweils 344 m. Zwei S-Bahngleise, vier Fernbahngleise und zwei Hafenbahngleise führen über sie. Durch die Lage haben diese Brücken große Bedeutung für die Anbindung Hamburgs. Alle Züge, die aus dem Süden kommen oder Hamburg in Richtung Süden verlassen, müssen die Brücke nutzen. Am Tag sind dies etwa 1000 Züge. Die intensive Nutzung haben zu einem vorzeitigen Ende der Nutzungsdauer geführt. Aktuell werden die Brücken mit erheblichen Mitteln saniert. Damit ist ein eingeschränkter Betrieb in den kom-

menden Jahren möglich. Metin Hakverdi (SPD), für Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg im Bundestag, besuchte jetzt die Baustelle und informierte sich über den Planungsstand zur Erneuerung des Bauwerks. Hakverdi: „Die Süderelbbrücke ist nicht irgendein Bauwerk. Sie ist die Lebensader Hamburgs. Sie ist aber auch ein Wahrzeichen Hamburgs. Mir ist der frühzeitige Austausch mit der Bahn wichtig. So kann ich mich für notwendige Bundesmittel stark machen.“ Die notwendigen Bundesmittel werden erheblich sein. Nach ersten Kostenprognosen wird der Neubau der Brücken knapp eine Milliarde Euro kosten. Kostentreiber sind zunächst die vier Neubauten. Sowohl die Überbauten als auch die Pfeiler müssen erneuert werden.

ert werden. Teuer ist aber auch die Aufrechterhaltung des Bahnbetriebs während des Neubaus. Auf den vollen Betrieb kann nicht verzichtet werden. Leistungsfähige Ausweichstrecken gibt es keine. Hakverdi ist es wichtig, „dass so geplant wird, dass die Mobilität für den Hamburger Süden nicht eingeschränkt wird. Denn: „Die Menschen im Hamburger Süden sind auf diese Anbindung angewiesen. Alle acht Gleise müssen während der Bauzeit benutzbar bleiben, sonst gibt es Chaos auf der Strecke.“ Auch wegen anderer Aspekte ist der Neubau eine Herausforderung. Die beengten Platzverhältnisse wegen der Insellage, die Beachtung des Hochwasserschutzes, die Aufrechterhaltung der Fahrhinne Süderelbe, die Aufrechterhaltung der

Energieversorgung des Hauptbahnhofs sind Aspekte, die beim Bau dieser Brücke zu beachten sind. Auf ein weiteres Thema macht Haverdi aufmerksam: „Das Bauwerk ist ein Wahrzeichen Hamburgs, eine Landmarke. Daher muss den Menschen vor Ort Mitsprache bei der Gestaltung des Bauwerks eingeräumt werden.“



Machten sich ein Bild vor Ort (v.r.): Sven Kollath, Projektleiter Sanierung, Metin Hakverdi (MdB), Axel Boss, Leiter Produktionsdurchführung Hamburg, DB Netz AG und Marc Szelinski, Projektleiter Neubau

Foto: SPD

ERFRISCHEND ANDERS

DIE
GETRÄNKE
KÖNNER

HAMBURG-MARMSTORF
BEUTNERING 10

GÜLTIG 14.09. - 26.09.2020

Dithmarscher verschiedene Sorten 13% SPAREN 17.99 10.49 AKTIONSPREIS 20 x 0,33l 117,59 € zzgl. 4,50 € Pfand	MITWOCHE KRACHER GÜLTIG NUR AM 16.09.2020 26% SPAREN 8.88 AKTIONSPREIS Captain Morgan Original Spiced Gold 35% Vol. 0,7l Flasche 11 / 12,69 €	Hasseröder verschiedene Sorten 36% SPAREN 13.99 8.99 AKTIONSPREIS 20 x 0,5l 110,90 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,14 € zzgl. 3,42 € Pfand	Fürst Bismarck Mineralwasser verschiedene Sorten 17% SPAREN 5.99 4.99 AKTIONSPREIS 12 x 0,75l Glas 110,55 € zzgl. 3,30 € Pfand
Franziskaner Weissbier verschiedene Sorten 14% SPAREN 17.49 14.99 AKTIONSPREIS 20 x 0,5l 117,50 € zzgl. 3,10 € Pfand	Jever verschiedene Sorten 13% SPAREN 14.99 12.99 AKTIONSPREIS 20 x 0,5l 117,30 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,64 € zzgl. 3,42 € Pfand	Warsteiner verschiedene Sorten 13% SPAREN 14.99 12.99 AKTIONSPREIS 20 x 0,5l 117,30 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,64 € zzgl. 3,42 € Pfand	Coca-Cola-Fanta-Sprite verschiedene Sorten 23% SPAREN 12.99 9.99 AKTIONSPREIS 12 x 1,0l PET 110,83 € zzgl. 3,30 € Pfand
Guinness Extra Stout oder Kilkenny 18% SPAREN 5.49 4.49 AKTIONSPREIS 6 x 0,33l Träger 112,27 € zzgl. 0,60 € Pfand	Benediktiner Hell 17% SPAREN 17.99 14.99 AKTIONSPREIS 20 x 0,5l 117,50 € zzgl. 3,10 € Pfand + Ein Original Glas (0,5 l) GRATIS* zu jedem Kasten Benediktiner Hell! *Solange der Vorrat reicht.	MITWOCHE KRACHER GÜLTIG NUR AM 23.09.2020 33% SPAREN 9.99 AKTIONSPREIS Leikeim verschiedene Sorten 20 x 0,5l 111 / 1,00 € zzgl. 4,50 € Pfand	Bulmers Oder of Hereford verschiedene Sorten 15% SPAREN 1.99 1.69 AKTIONSPREIS Flasche 0,5l EW 117,18 € Pfandfrei

WIR GEBEN DIE MEHRWERTSTEUERSENKUNG 1:1 AN SIE WEITER! - ABZUG AN DER KASSE -

URTUM VORBEHALTEN. WARE WIE IM MARKT VORHANDEN & SOLANGE DER VORRAT REICHT.
GETRÄNKELAND/HEIDEBERG GMBH & CO. KG - HAUPTSTRASSE 103A - 18047 ELMHOEHN

GETRÄNKELAND.COM

Museumsbetrieb in Zeiten von Corona

Zwei SPD-Politiker besuchten Elektrum

■ (pm) Harburg. Das Museum liegt eigentlich im Herzen Hamburgs, leider aber auf der „falschen“ Seite, sprich auf der Nordseite der Bahnlinie, die Harburg durchschneidet. Ein bisschen versteckt am Ende des Fußgängertunnels unter der Bahnlinie würde das „electrum“ verdienen, mehr als nur ein Insidertip zu sein. Das zu ändern war auch der Sinn des Besuches von Sören Schumacher, SPD-Bürgerschaftsabgeordneter, gemeinsam mit Natalia Sahling, kulturpolitische Sprecherin der SPD-Bezirksfraktion in Harburg. Im Museum der Elektrizität tauschten sich die beiden Gäste mit den Mitgliedern des Fördervereins aus. Sie sprachen über Geschichte und Zukunft des kleinen, aber sehr feinen Museums und auch darüber, wie sich die Museumsarbeit verändert hat.

Das electrum in der Harburger Schloßstraße zeigt mehr als 1.000 Ausstellungsstücke aus 130 Jahren

Elektrizität und bringt Interessierte mit kleinen Experimenten zum Staunen. Ein Förderverein kümmert sich

um den laufenden Museumsbetrieb. Corona hat auch Auswirkungen auf den Museumsbetrieb: Viele Exponate, die man selbst ausprobieren könnte, dürfen nun nicht mehr entdeckt werden. Außerdem kamen weniger Besucher, und damit gab es weniger Einnahmen. Die Mitarbeiter haben diese Zeit aber vor allem positiv genutzt: Während der Schließung hat das electrum die Zeit genutzt und hat die Ausstellung umgebaut und sie um weitere Ausstellungsstücke ergänzt. Sören Schumacher würdigte das Engagement der ehrenamtlichen Mitarbeiter: „Während der Schließungen im Frühjahr konnten mit Instagram Live trotzdem viele Besucher durch die Ausstellung geführt werden. Da merkt man, wieviel Herzblut die Mitglieder in das electrum stecken!“ Das electrum ist seit 2011 in



Sören Schumacher (SPD-Bürgerschaftsabgeordneter/li.), Wilfried Brunkhorst vom electum und Natalia Sahling Foto: SPD



Das electrum, ein sehenswertes Museum Foto: SPD

Harburg. Da das ehemalige HEW-Museum ausschließlich durch die ehrenamtlichen Mitglieder betrieben wird, ist es nur sonntags geöffnet und unter der Woche für Gruppen nach Anmeldung. Kinder unter 14 Jahren haben freien Eintritt und können so bereits früh erfahren, wie interessant und unterhaltsam ein Museumsbesuch sein kann.

„Das electrum ist wahrlich eine Museumsperle, und das mitten in Harburg. Ihm sollte viel mehr Aufmerksamkeit zuteil werden. Die zufriedenen Besucherinnen und Besucher machen bereits ordentlich Werbung. Und ich möchte auch dafür sorgen, dass mehr Hamburger das electrum für sich entdecken können“, so Schumacher.

Soziales, Integration, Gesundheit

■ (pm) Harburg. Am 14. September beginnt um 18 Uhr die Sitzung des Ausschusses für Soziales, Integration, Gesundheit und Inklusion der Bezirksversammlung Harburg im großen Sitzungssaal des Harburger Rathauses, Harburger Rathausplatz 1. Die Tagesordnung kann im Informationssystem der Bezirksversammlung Harburg unter https://sitzungsdienst-harburg.hamburg.de/bi/si010_e.asp?MM=9&YY=2020 abgerufen werden. Eine Teilnahme muss unter der E-Mailadresse bezirksversammlung@harburg.hamburg.de angemeldet werden. Es wird außerdem um Beachtung der aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage geltenden Abstands- und Hygieneregeln gebeten.

Harburg-Rundgang

■ (pm) Harburg. Harburg war ehemals eine preußische Stadt und wurde später gleichnamiger Stadtteil des Hamburger Bezirks Harburg. Dessen Geschichte soll am 17. September von 13 bis 14.30 Uhr auf einem Rundgang, der am Bahnhof beginnt, und über das Rathaus, den Marktplatz am Sand und über den Schwarzenberg zum jüdischen Friedhof führt, erkundet werden. Die Tour endet an der Technischen Universität. Treffpunkt ist der Bahnhof Harburg, vor dem Reisezentrum, Hannoversche Straße 85, die Leitung hat Burkhard Kleinke. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro, Anmeldung unter Tel. 7533612.

Bereits 100 Kreuzfahrt-Reisende an der Helios Mariahilf Klinik getestet

Helios kooperiert mit TUI Cruises und Hapag-Lloyd Cruises

■ (pm) Harburg. Seit dem 31. August können Passagiere von Kreuzfahrten an allen Helios Kliniken einen Corona-Test durchführen, bevor sie für ihre Schiffsreise an Bord gehen. Dazu kooperiert Helios mit TUI Cruises und Hapag-Lloyd Cruises. Die Helios Mariahilf Klinik Hamburg hat bereits nach den ersten drei Tagen den 100. Reisenden getestet: Patrick K. aus Wandsbek. Am Freitag, 4. September, ging es für Patrick K. los. Er startet auf einem Kreuzfahrtschiff von Hamburg aus in seinen Urlaub. Vorher muss er einen Corona-Test machen lassen, denn TUI Cruises und Hapag-Lloyd Cruises lassen Passagiere bis auf Weiteres nur noch auf einer Kreuzfahrt mitfahren, wenn sie einen negativen Corona-Test vorweisen können. Beide Anbieter haben mit Helios eine Vereinbarung geschlossen, dass sich die Passagiere künftig in einer der 86 Helios-Kliniken in Deutschland kostenfrei testen lassen können. Daher bietet auch die Helios Mariahilf Klinik Hamburg seit dem 31. August 2020 eine Anlaufstelle für Passagiere wie Patrick K. „Ich habe

mich hier gleich willkommen und gut aufgehoben gefühlt“, sagte der Wandsbeker und fügte hinzu: „Es ist toll, dass der Abstrich für den Corona-Test hier so schnell und reibungslos verläuft.“ Die Helios Mariahilf Klinik Hamburg ist eine der ersten Helios Kliniken, die bereits am 2. September ihren 100. Kreuzfahrtschiff-Reisenden verzeichnen konnte. Es ist nicht verwunderlich, dass die Klinik einen hohen Anlauf an Passagieren hat, die dort getestet werden möchten – die Klinik in Heimfeld liegt unweit des Hamburger Hafens. Doch damit alles reibungslos verläuft, fordert es eine gute Organisation. „Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben sich großartig eingesetzt, um die Testung der Kreuzfahrt-Reisenden schnell zu ermöglichen“, sagt Anne Karg, Assistenz der Klinikgeschäftsführung der Helios Mariahilf Klinik Hamburg. „Dafür sind wir allen Beteiligten sehr dankbar.“ Passagiere der TUI Cruises und Hapag-Lloyd Cruises können an der Helios Mariahilf Klinik Hamburg von Montag bis Samstag,



Patrick K. ist der hundertste getestete Kreuzfahrt-Reisende an der Helios Mariahilf Klinik Hamburg (v.l.): Renate Märtens, Krankenpflegerin; Anne Karg, Assistenz der Klinikgeschäftsführung der Helios Mariahilf Klinik Hamburg Foto: helios

jeweils von 8 bis 19 Uhr, ohne vorherige Terminvereinbarung einen Corona-Test durchführen lassen. Patrick K. hatte doppeltes Glück: Um Punkt 19 Uhr erhielt er seinen Abstrich und war gleichzeitig der hundertste getestete Kreuzfahrt-Reisende an der Klinik.

Panthera Rodizio DAS ORIGINAL SEIT 1991

BRASILIANISCHE WOCHEN
PANTHERA RODIZIO HARBURG
15. SEPT. – 05. OKT.

CAIPIRINHA GRATIS* UND BESONDERE FLEISCHVARIATIONEN

Bitte reservieren Sie rechtzeitig: 040 / 765 07 75
Lämmertwiete 5-7 · www.panthera-rodizio.de

* Jeder Gast erhält eine Caipirinha zur Begrüßung in Verbindung mit einem Hauptgericht.

RIECKHOF MITTAGSTISCH
Mo-Fr von 11.00 bis 14.00 Uhr / ab 6,90 €

Mo, 14.09.2020:
Kasselerbraten mit Schnippelbohnenrahm und Kartoffelküchlein mit Blutwurst

Di, 15.09.2020:
Schweinshaxe in Bratensoße mit Bayrisch Kraut und Bärlauch-Kartoffelpüree

Mi, 16.09.2020:
Spaghetti mit Hackfleischbällchen in Tomaten-Kräutersoße und Parmesan, kleiner Tomaten-Hirtenkäse-Salat

Do, 17.09.2020:
Rinderroulade in Bratensoße dazu Sauerkraut-Kartoffel-Gratin mit Honig-Nuss-Kruste

Fr, 18.09.2020:
Zander im Wirsingblatt auf Paprika Risotto oder mit Salzkartoffeln

Rieckhoffstr. 12, www.riekhof-gastronomie.de

SPD: „Eindimensionale Sichtweise“

Extinction Rebellion: Offener Brief für Ausschuss

■ (pm) Harburg. Während der Stadtentwicklungsausschuss am Montagmittag im Bürgerzentrum (BGZ) Feuervogel tagte, protestierte draußen, vor dem BGZ, eine Gruppe von Extinction Rebellion gegen die Erweiterung des Mercedes-Werkes in Bostelbek. Jörn Lohmann, Fraktionsvorsitzende Die Linke, in der Bezirksversammlung Harburg, sagte dazu: „Viele Organisationen wie auch Extinction Rebellion bringen ihre Kritik an der Erweiterung des Mercedes-Werks in Bostelbek zum Ausdruck – und das zu Recht. Wir unterstützen diese Bemühungen. Die Natur darf nicht nach Belieben für den Profit großer Konzerne geopfert werden.“ Nach Ende der Sitzung überreichte Extinction Rebellion den Ausschussmitgliedern vor dem BGZ einen offenen Brief, in dem sie den Stopp für eine Werkserweiterung von Daimler-Benz in Bostelbek fordern. Unter anderem heißt es in dem Brief, der sich in einem Trauer-



Aktion von Extinction Rebellion vor dem BGZ Feuervogel Foto: pm

Umschlag befand: „Was haben Sie in Bezug auf die Zerstörung von über 20 Hektar Öko-Oase dazu zu sagen? Werden die Bürger Harburgs auch hierüber informiert und in die Entwicklung des be-

zirklichen Klimaschutzkonzeptes einbezogen?“ Eine halbe Stunde hat Frank Richter, Vorsitzender des Ausschusses, nach Abschluss der Sitzung mit den Vertretern von Extinction Re-

bellion noch diskutiert. „Über den Sinn oder Unsinn dieses Werkes“, so Richter. Aus seiner Sicht sei die Sichtweise von Extinction Rebellion sehr eindimensional. Richter: „Es fehlt am Hintergrundwissen.“ Er habe auf Ausgleichflächen in Neuland verwiesen, „wo wir einen Biotopverbund schaffen“, und auch darauf, dass der Transport in Bostelbek von der Straße auf die Schiene verlagert werde. Nicht zuletzt produziere das Werk Systeme, ohne die auch klimafreundliche Fahrzeuge nicht auskämen. Problem sei allerdings, dass Extinction Rebellion komplett auf Fahrzeuge verzichten wolle, insofern habe das Verständnis für die jeweils andere Seite nahe null gelegen, und das werde wohl auch so bleiben, meinte Richter. Er und die Ausschussmitglieder begrüßten es ausdrücklich, dass man sich gegenseitig zugehört habe, niemand niedergebrüllt wurde und es auch laut Polizei bei einer friedlichen Aktion geblieben ist.

Statt Nacht der Lichter drei Tage Musikfest auf dem Kanalplatz

Lichterlauf am 18. September findet statt

■ (pm) Harburg. Seit 2013 ist die „Nacht der Lichter“ – mit dem darin integrierten „Lichterlauf“ – Harburgs Super-Event. Wegen Corona wurde das Event 2020 abgesagt, doch die Lichterläufer der „BMS – Die Laufgesellschaft“ lassen sich nicht abhalten und werden am 18. September mit knapp 300 Läufern coronagerecht starten und sich auf die Strecke an Binnenhafen und die Süderelbe begeben.

Dank der „Open Air-ein Förderung“ der Hamburger Kulturbehörde kann nun doch ein dreitägiges Kulturprogramm auf dem „Kanalplatz“ stattfinden. Für die Förderung hat sich das „Stellwerk“ beworben – und den Zuschlag erhalten. Nun gibt es „Licht am Ende des Hafens“, ein ganzes Wochenende als Musikfestival. Und auch Lichtkünstler Nico Sauerbaum wird den Kanalplatz und das unmittelbare Umfeld beleuchten.

Melanie-Gitte Lansmann, Geschäftsführerin von channel hamburg e.V., Veranstalter dieses Events, kündigt an: „Drei Tage voller Funk & Soul, Ska & Punk, Singer-Songwriter, Kindertheater und Rockabilly Live Bands werden am 18./19./ 20. September vom Stellwerk Hamburg auf dem Kanalplatz im Harburger Hafen kredenzt. Wenn es am 18. September dunkel wird, werden an



Foto: Stellwerk

Kanalplatz im historischen Herzen Harburgs wieder die Lichter angehen. Allerdings wird in diesem Jahr – coronabedingt – der Schwerpunkt des künstlerischen Konzeptes auf dem Musikprogramm liegen. Statt der zahlreichen Gebäude, Brücken und Tunnel wird in diesem Jahr „nur“ die den Kanalplatz umgebenden Gebäude und ein Teil der Laufstrecke des Lichterlaufes illuminiert.“

Auf dem Platz wird ein Konzertgarten mit Sitzplätzen für rund 330 Gäste entstehen, die ihre Tickets im Vorhinein online reservieren. Für alle anderen wird die Veranstaltung natürlich auch gestreamt. Die Kapazität ist auf 330 Plätze limitiert. Eine Maske ist mitzubringen und beim Verlassen des Sitzplatzes zu tragen.



Foto: Michael Strokosch

Vorverkauf hat begonnen

Musical Kids Hamburg: „Die kleine Meerjungfrau“

■ (pm) Harburg. In diesem Jahr scheint mit Blick auf die kommenden Monate noch vieles unklar. Aber eines steht schon jetzt fest: Weihnachten gibt es auch im Corona-Jahr 2020, und zur Vorweihnachtszeit im Hamburger Süden gehört das Weihnachtsmärchen der Musical Kids Hamburg einfach genauso dazu wie der Adventskalender und die Vorfreude auf Heiligabend.

Mit der Wiederaufnahme des Weihnachtsmärchens „Die kleine Meerjungfrau“ erfüllen die Musical Kids Hamburg den vielfachen Wunsch ihrer Fans, dieses wunderbare Stück nach seiner Uraufführung im Jahr 2013 noch einmal aufzuführen. Das bunte Pop-Musical handelt von der kleinen Meerjungfrau Lili, die sich in einen Prinzen an Land verliebt. Schon vor sieben Jahren hat das musikalische Märchen tausende verzückter Zuschauer hinterlassen. Das liegt zum einen an den Ohrwürmern wie „Boom, Boom“ und „Ist es wahr?“ aus der Feder von Autor, Regisseur und Komponist Uwe Heynitz. Zum anderen aber an den vielen liebevollen Charakteren, die die Weihnachtsmärchen der spielfreudigen Truppe aus dem Hamburger Süden so einzigartig machen. Dieses Mal dürfen sich die Zuschauer – ob alt oder jung – unter anderem auf ein ebenso süßes wie freches Unterwassermonsterchen, eine tanzende Koralle, eine schwarze Königin nebst bössartiger Tochter, eine kleine tapfere Fee, eine fiese Meerhexe und einen rückgratlosen Anwalt freuen. Und natürlich auf



Die böse Königin Malalai: Spielszene aus „Die kleine Meerjungfrau“
Foto: Bettina Eichblatt

eine wunderschöne Meerjungfrau und ihren Prinzen. Die Musical Kids bieten auch dieses Mal all das auf, was sie ausmacht: Prachtige Kostüme, ein farbenfrohes Bühnenbild, wunderschöne Musik und ausgelassene Spiel Freude der jungen Darsteller. Die wichtigste Änderung für die Zuschauer: Anders als sonst spielen die Musical Kids diesmal auch ihr Weihnachtsmärchen in der Friedrich-Ebert-Halle. Die Aula des Immanuel-Kant-Gymnasiums wäre schlichtweg zu klein gewesen, um den Hygiene-Vorschriften zu entsprechen. „Corona lässt grüßen!“ begründet Uwe Heynitz den radikalen Schritt. „Zwar dürfen Hausgemeinschaften zusammensitzen, aber um die erforderlichen

Abstände zwischen den einzelnen Gruppen gewährleisten zu können, brauchten wir eine große Halle. Demensprechend ist die Anzahl der verfügbaren Tickets auch stark limitiert.“

Vorstellungen gibt's am Sonntag, 13. Dezember, ab 15 und 18 Uhr, Einlass jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn. Tickets kosten 11 Euro plus Vorverkaufsgebühr (ermäßigt: 8 Euro für Kinder bis 16 Jahre, Rollstuhlfahrer & Behinderte plus Vorverkaufsgebühr). Erhältlich sind sie online unter www.musicalkids-hamburg.de. Haushalte können zusammenhängende Plätze buchen. Bei einer coronabedingten Absage der Shows werden schon bezahlte Tickets zurückerstattet.

Nur 3 Tage 14.–16. September (am 16. September bis 16.00 Uhr)
10.00–18.00 Uhr im Hotel Panorama, Harburger Ring 8–10 in 21073 Hamburg

Einladung

Bares für Wahres

Einladung

**PARK-
PLÄTZE
VORHANDEN!**

PELZ UND GOLDANKAUF

Jahrelange Erfahrung

Wir kaufen zu Höchstpreisen.

**Pelze i.v.b. mit Gold • Luxusuhren • Diamanten • Edelsteine • Silber • Goldbarren • Zahngold • Münzen
Platin • Taschenuhren • Silberbesteck • Taschen • Modeschmuck • Bernstein**

Kostenloses Begutachten Ihrer Wertsachen

Höchstpreise für Ihren Pelz bis 6.500 € nur in Verbindung mit Gold

**Wir kaufen Golduhren aller Art. Höchstpreise für Bernstein,
hochwertigen Modeschmuck, Gold, Zahngold, Goldmünzen und Altbruchgold.
Ankauf zu Höchstpreisen (Pelze nur in Verbindung mit Gold)
für Nerz, Fuchs, Persianer, Zobel, Luchs, Ozelot.**

kompetent – seriös – diskret

Veranstalter: M. Strauss

Goldstube Ankauf

Wir beraten Sie gerne! **Tel.: 0176/246 29 502**



Maskenpflicht im Einzelhandel

Erreichtes jetzt bloß nicht kaputt machen

■ (gd) Harburg. Seit dem 27. April muss in Hamburg in allen geöffneten Verkaufsstellen des Einzelhandels sowie in Bussen und Bahnen eine Mund-Nasenbedeckung (Alltags- oder Stoffmasken) getragen werden. Das Betreten der Verkaufsfläche von Personen, die keine Mund-Nasen-Bedeckung tragen, ist zu verwehren. Dies gilt auch für die öffentlich zugänglichen Flächen in Einkaufszentren oder Einkaufsmeilen. Bei Nichtbeachtung der Regelung drohten den Geschäftsinhabern Bußgelder in Höhe von 500 bis 1.000 Euro. Es fällt auf, dass in letzter Zeit immer mehr Kunden – besonders in den Supermärkten – gegen die Maskenpflicht verstoßen. Entweder wird die Mund-Nasen-Bedeckung, wenn überhaupt, unter dem Kinn oder bestenfalls noch knapp über dem Mund getragen. Und manche Kunden ignorieren die Bestimmungen zu den Schutzmaßnahmen, beziehungsweise die Hinweise am Supermarkteingang vollkommen. Längst ist sich das Personal in den betroffenen Geschäften dessen überdrüssig, die Kundschaft auf das ordnungsgemäße Tragen der Mund-Nasen-Bedeckung hinzuweisen. Doch es geht auch ganz anders: „In unseren Geschäften werden diese Bestimmung ganz konsequent und ausnahmslos umgesetzt“, erklärt Geschäftsinhaberin Wiebke Krüger (Bäcker Becker), verantwortlich für insgesamt für acht Filialen



Wiebke Krüger

in Harburg und Süderelbe mit 70 Mitarbeitern. „Ich kann zwar nicht überall gleichzeitig sein, um alles zu kontrollieren. Aber ich habe großes Vertrauen in meine Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen“, fügt sie ergänzend hinzu. Wer keine Mund-Nasen-Bedeckung trägt und auch keine Befreiung vorweisen kann, erhält keinen Einlass und muss vor dem Geschäft warten – wird allerdings dort freundlich und nett vom Verkaufspersonal bedient. „Ob in der Backstube oder hinter dem Verkaufstresen, auch hier gilt es, die Hygienevorschriften einzuhalten. Es mag für den einen oder anderen im Team vielleicht etwas unangenehm sein, täglich acht Stunden die Maske vor dem Mund und der

Nase zu tragen, aber alle ziehen mit. Im Arbeitsablauf können wir nun mal keine Sicherheitsabstände von eineinhalb bis zwei Metern halten“, so Wiebke Krüger. Allerdings gilt auch hier – wie überall: Wer sich zum Verzehr in den Verkaufsräumen an einen der Tische setzt, kann dort, sobald er oder sie sitzt, die Mund-Nasen-Bedeckung selbstverständlich abnehmen.



Mathias Sulz

Mathias Sulz, Geschäftsführer des Bekleidungsgeschäftes SiNN GmbH im Phoenix-Center, verrät: „Auch bei uns gibt es für das gesamte Team und die Kundschaft die klare Anweisung, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.“ Sollte sich bei den Kunden jemand weigern, eine Maske zu tragen – was bisher zum Glück noch nicht vorgekommen ist, wie der Geschäftsführer versichert – würde man ihm freundlich, aber bestimmt den Zutritt in die

Verkaufsräume verwehren. „Natürlich möchten wir jegliche Eskalation vermeiden“, so Mathias Sulz „und würden in solchen Fällen den Kunden den Kauf einer Maske anbieten. Für das Personal liegen ausreichend Masken in den Sozialräumen bereit, so dass jeder Mitarbeiter dazu Zugang hat und gegebenenfalls auch mehrfach die Mund-Nasen-Bedeckung wechseln kann. „Besonders für unsere Verkäuferinnen ist diese Regelung sehr angenehm, denn durch Make-up oder Lippenstift kommt es natürlich schnell zu Verschmutzungen. Jeder Mitarbeiter hat jeweils

10 schwarze und 10 weiße waschbare Masken erhalten“, erklärt Mathias Sulz. Auch die Pausenregelung für die Verkäuferinnen und Verkäufer ist den besonderen Bedingungen angepasst. So kann jeder für sich entscheiden, ob er eine Stunde im Stück, zwei mal 30 oder vier mal 15 Minuten Pause macht und sich dann für diesen Zeitraum in den dafür geeigneten Räumen oder im Freien der Maske entledigen kann.

S3 nur im 20-Minuten-Takt ...

... und eine Reihe weiterer Baustellen

■ (pm) Harburg/Neugraben. Die Bauarbeiten bei S-Bahn und Straßen beeinträchtigen weiter das Fortkommen. Und der Harburger Bahnhof wird weiter saniert. Während im Fernbahnhof das neue Aussehen schon zum Teil gut erkennbar ist, werden im S-Bahntunnel neue Baustellen eröffnet. Die Erneuerung der sechs Rolltreppen hat begonnen und wird voraussichtlich im Dezember 2020 beendet sein. „Für Personen, die auf Rolltreppen angewiesen sind, ist es sehr beschwerlich, z.B. vom Bus zur S-Bahn zu kommen. Leider konnte der neue Fahrstuhl zwischen ZOB und DB-Laden noch nicht in Betrieb genommen werden“, so Frank Wiesner (SPD), Verkehrsexperte seiner Fraktion in der Bezirksversammlung. Kabelarbeiten im Harburger S-Bahntunnel schränken den Verkehr weiterhin ein: In den Nächten Montag/Dienstag, 14./15. bis Donnerstag/Freitag, 17./18. August, jeweils zwischen 21.30 bis 4.30 Uhr, fährt die S3 zwischen Harburg Rathaus und Neugraben nur im 20-Minuten-Takt. In den Nächten Montag/Dienstag, 21./22. bis Donnerstag/Freitag, 24./25. September, jeweils zwischen 21.30 bis 4.30 Uhr, fährt die S3 zwischen Hammerbrook und Neugraben außerdem nur im 20-Minuten-Takt. Wegen Gleisbauarbeiten fahren die Linien S1 und S3 an den Wochenenden 12. und 13. September bzw. 19. und 20. September nicht zwischen Hauptbahnhof und Altona durch den City-Tunnel. Die beiden Linien fahren als S11 und S31 über Dammtor nach Altona. Die U-Bahnen fahren planmäßig zum Junfernstieg und Landungsbrücken. Zwischen Landungsbrücken und Altona fahren Ersatzbusse. Durch die eingleisigen Bauarbeiten kommt es

– in den Nächten Montag/Dienstag, 14./15. bis Donnerstag/Freitag, 17./18. September, – in den Nächten Montag/Dienstag, 28./29. bis Donnerstag/Freitag, 30.September/1. Oktober, – in den Nächten Montag/Dienstag, 5./6. bis Donnerstag/Freitag, 8./9. Oktober sowie – in den Nächten Montag/Dienstag, 19./20. bis Donnerstag/Freitag, 22./21. Oktober zu einem kleinen Ringverkehr. Jeweils zwischen 21 bis 4 Uhr fahren die S21 und S31 entgegen des Uhrzeigersinns vom Hauptbahnhof über Dammtor nach Holstenstraße. In Richtung Hauptbahnhof fahren die S21 (als S2) und S31 (als S3) von Altona durch den City-Tunnel (über Jungfernstieg) zum Hauptbahnhof. In den Nächten Montag/Dienstag, 21./22. bis Donnerstag/Freitag, 24./25. September, jeweils zwischen 21 bis 4 Uhr, kehrt sich das System um. Die S21 und S31 fahren mit dem Uhrzeigersinn vom Hauptbahnhof (über Jungfernstieg) durch den City-Tunnel als Linien S2 und S3 nach Altona. In Richtung Hauptbahnhof verbleiben die Linien S21 und S31 auf ihrem gewohnten Weg. Die S1 und S3 sollen in der Woche jedoch plangemäß unterwegs sein. Gegenwärtig sind folgende Streckensperrungen der S-Bahn vorgesehen: – vom 12. bis 18. Oktober zwischen Hammerbrook und Wilhelmsburg – am 24./25./31. Oktober und 1. November zwischen Harburg Rathaus und Wilhelmsburg – am 18. und 19. November (jeweils von 21 bis 4 Uhr) zwischen Hammerbrook und Harburg. Ein Schienenersatzverkehr wird jeweils eingerichtet. Näheres unter: https://www.s-bahn-hamburg.de/s_hamburg/view/fahrplan/verkehrsmeldungen/baustellen.shtml.

Verkehrsunfall mit Flucht

Fahrer an Ampel eingeschlafen

■ (pm) Harburg. Ein 32-jähriger Pole verursachte am 7. September um 21.30 Uhr in der Baererstraße/Ecke Würffelstraße mit einem VW Sharan einen Verkehrsunfall und flüchtete anschließend vom Unfallort. Der Mann wurde wenig später mit 1,63 Promille gestoppt. Nach derzeitigem Stand der Ermittlungen stand der 32-Jährige mit seinem VW im Einmündungsbereich der Baererstraße/Ecke Würffelstraße und blockierte dort den Verkehr. Andere Verkehrsteilnehmer versuchten offenbar, den Fahrer, indem sie hupten, zum Weiterfahren zu bewegen – ohne Erfolg. Als sie dann an den Pkw herantraten, stellten sie fest, dass der Fahrer zusammengesunken in seinem Sitz saß. In diesem Moment erwachte der Fahrer jedoch und setzte seinen Pkw zurück. Hierbei stieß er mit einem hinter ihm

stehenden VW Golf zusammen. Mittlerweile eingetroffene Polizeibeamte sprachen den Mann an. Dieser reagierte zunächst nicht, gab dann aber unvermittelt Gas und flüchtete vom Unfallort. Nachdem er auf seiner Flucht kurzzeitig einige kleine Straßen befuhr, stoppten ihn die Beamten wieder in der Würffelstraße. Ein Alkoholtest ergab einen Wert von 1,63 Promille. Der 32-Jährige wurde für eine Blutprobenentnahme zum Polizeikommissariat 46 gebracht. Der Führerschein des Mannes wurde sichergestellt. Nach der Blutprobenentnahme wurde er mangels Haftgründen entlassen. Die Beamten sichteten eine im VW Sharan angebrachte Dash-Cam und stellten fest, dass der Pkw noch an einem weiteren Verkehrsunfall beteiligt gewesen war. Die Dash-Cam wurde sichergestellt.

Der große Impro-Wettkampf!

■ (pm) Harburg. Am 12. September heißt es auf der Komm du-Bühne (Buxtehuder Straße 13): „Ring frei!“ Das Impro-Comedy-Duo „Charlotte und Ralf“ hat sich hochkarätige Gäste für einen witzigen Wettkampf eingeladen. Die Disziplin? Improvisationstheater! Die Ringrichter? das Publikum! Die Darsteller improvisieren Geschichten und Szenen nach den Stichworten des Publikums – garantiert 100 Prozent spontan. Ohne Skript oder Absprachen. Jede Szene ist eine Premiere und ganz anders als alle anderen zuvor. Aber an diesem Abend entscheidet das Publikum noch viel mehr – es vergibt Punkte nach jeder Szene und kürt so den Sieger des Abends. Gäste und Mitstreiter sind Klas Cordes von der Gruppe „Stadtgespräch“ und Finn Gauger vom „Improtheater Stormarn e.V.“. Der Eintritt ist frei, eine Platzreservierung ist zwingend erforderlich per Telefon unter 57228952.

Eine Anzeige...

- ...informiert Sie über die neuesten Angebote
- ...hilft Ihnen Ihren Einkauf zu planen
- ...lässt Sie Geld sparen

Bezahlbarer Wohnraum

Die Linke. sammelt Unterschriften

■ (pm) Harburg. Hamburgs Mieten steigen und steigen: „Der Senat muss endlich für bezahlbaren Wohnraum sorgen“, fordert Die Linke in der Bezirksversammlung Harburg und sammelt heute, Samstag, 12. September, von 10 bis 14 Uhr auf dem Seeveplatz und am Samstag, 19. September, von 10 bis 14 Uhr auf dem Rathausplatz Unterschriften für die Volksinitiative „Keine

Profite mit Boden und Miete“. Ulla Taha, Mitglied im Bezirksvorstand: „Wir teilen die Ziele der Volksinitiative, weil die Mietenexplosion endlich gestoppt werden muss. Die Zahlen zeigen deutlich, dass es so nicht weitergehen kann. In den neun Jahren der SPD-geführten Regierung sind die Mieten laut Mietenspiegel um 21% angestiegen. Die Mietpreismbremse wirkt nicht.“ Ein wichtiger

Schritt wäre deshalb, städtische Grundstücke nicht mehr zu verkaufen, sondern auf ihnen dauerhaft günstige Wohnungen zu errichten. Die fehlgeschlagene Mietpreisbremse müsse durch einen wirksamen Mietendeckel ersetzt werden. Sabine Boeddinghaus, Harburger Bürgerschaftsabgeordnete, ergänzt ihrerseits: „Wir wollen das Leben der Harburger*innen einfacher machen und ihnen die Sorgen um die Miete nehmen. Wer das auch will, kann die Volksinitiative ‚Keine Profite mit Boden und Miete‘ mit seiner/ihrer Unterschrift an unseren Infoständen unterstützen.“

Atouro®

Eigenanreise nach Bad Dürkheim

WEIN UND WELLNESS IN BAD DÜRKHEIM

Freuen Sie sich auf eine **kleine Auszeit** in der Kurstadt Bad Dürkheim. Erkunden Sie die Metropolregion Rhein-Neckar am Rande des **Pfälzerwaldes**.

FÜR SIE INKLUSIVE

- 3 Übernachtungen mit Frühstück im 4-Sterne ACHAT Hotel in Bad Dürkheim
- 1 Flasche Wasser zur Begrüßung auf dem Zimmer
- 1 Glas Winzersekt zur Begrüßung an der hauseigenen Hotelbar
- 3 x 3-Gang-Menü oder in Buffetform jeweils abends
- 1 kleine Weinverkostung mit regionalen Weinspezialitäten im Hotel (*3 Glas à 0,1 l)

*Preis p.P. in EUR bei Doppelbelegung. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen des Veranstalters. Veranstalter: Atouro GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.

UNSERE SPEZIALPREISE*

Doppelzimmer **199 EUR** p.P.

Einzelbelegung auf Anfrage.

Reisezeitraum
September bis Dezember
Anreise Sonntag

SORGENFREI BUCHEN BIS 1 WOCH
ANREISE KOSTENFREI STORNIEREN

0800 - 2 86 87 63
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

Atouro®

Eigenanreise nach Werder / Havel

Urlaub in Brandenburg

Genießen Sie die landschaftliche Idylle des Havellandes. Nutzen Sie die zahlreichen Rad- und Wanderwege oder erkunden Sie die Region per Boot über die verzweigten Wasserwege der Havel.

PRECISE RESORT SCHWIELOWSEE ★★★★★

Inklusivleistungen:

- 2, 5 bzw. 7 Nächte im Studio (ca. 27 m², max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind)
- Reichhaltiges Frühstück
- abends 3-Gang Menü oder Buffet
- tägl. Nutzung des Wellnessbereichs mit Innenpool, Außenpool und Saunalandschaft
- Wellnessgutschein im Wert von 10 € pro Vollzahler / Aufenthalt
- WLAN im gesamten Hotelbereich
- Fitnessraum

Ihre Unterkunft:
Das 4-Sterne Resort besteht aus 181 Wohneinheiten die auf ein Haupthaus und mehrere Nebengebäude verteilt sind. Der 1.500 m² große Wellnessbereich verfügt über Innen und Außenpool (Mai-Oktober), Saunalandschaft

Zeitraum	2 Nächte	5 Nächte
27.09 - 04.10.2020	189 EUR	459 EUR
04.10. - 01.11.2020	199 EUR	484 EUR
01.11. - 29.11.20	179 EUR	434 EUR
29.11. - 20.12.20	169 EUR	399 EUR

Verlängerungsnacht ab 80 EUR, Kinderfestpreis 40 EUR pro Nacht bei 2 Vollzahlern im Zimmer

► www.atouro.de/hotelangebote ◄

Buchung + Beratung: Atouro GmbH ☎ **0800 - 2 63 42 66** (gebührenfrei) Stichwort: 1549

Kurtaxe ca. 1,50 EUR p.P./Nacht ist nicht inkludiert und zahlbar vor Ort. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen des Veranstalters. Druck- und Tippfehler vorbehalten. Veranstalter: Atouro GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.



schoneboom
TRAUMBÄDER • ÖKOLOGISCHE HEIZSYSTEME

Aktuelle Ausstellung auf 450 m²

Michael de Haan
Badspezialist der Fa. Schoneboom

Wir planen Ihr neues Traumbad gerne nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen und garantieren Ihnen:

- erstklassige Fachberatung
- Festpreis
- Fixtermin
- Gewährleistung
- Sauberkeit

...und das schlüsselfertig für alle Gewerke!

INSTALLATION und FACHHANDEL
WARTUNG und KUNDENDIENST
Harburger Str. 17 a • 29640 Schneverdingen
Tel. (05193) 9841-0 • Fax (05193) 9841-50
www.schoneboom.de
Servicepoint: Hauptstraße 32 • 21266 Jesteburg

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

Nimm dir Zeit

■ (akz-o). Den Sommer verlängern? Das gelingt garantiert mit einem Mitbringsel aus dem Urlaub. Das stellen wir im Herbst einfach auf den Wannenrand, wo es dann weiter Ferienstimmung verbreitet. Ob als hübsches Seegrass-Körbchen, als selbstgesammelte Muschelkolonie oder aber als lustige XXL-Ente aus dem Hotelshop: Schon badet es sich wie dort, wo man gerade herkommt. Fast, wie Franziska van Almsick sagt. Für die Badbotschafterin der Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) ist die Deko nur ein kleiner Teil dessen, was die eigene Bade-Oase ausmachen sollte, speziell, wenn man Familie hat. Baden mit Kindern bedeutet für die zweifache Mutter auch „sichere Ausstattung und

professionelle Planung“. Sie empfiehlt daher, sich etwas Zeit zu nehmen und sich in den Badausstellungen der Sanitärfachleute schlauzumachen. „Der Tag des Bades am 19. September wäre doch eine super Gelegenheit dafür, sich den Profi-Rat zu sichern“, so die deutsche Schwimm-Ikone. Adressen der bundesweiten Schauräume gibt es auf www.tagdesbades.de. Tipps zum Baden mit Kindern liefert www.gutesbad.de.

Für ein bisschen Auszeit muss es nicht immer die weite Ferne sein. Franziska van Almsick fühlt sich auch im sicher geplanten Bad wohl.

Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/akz-o



Sechs neue Auszubildende starten Ausbildung bei Arnold Rückert GmbH

Ausbildung und duales Studium haben begonnen

■ (pm) Wilhelmsburg. Für sechs junge Männer hat am 3. August der erste Arbeitstag ihrer Ausbildung begonnen – bei der Arnold Rückert GmbH in Wilhelmsburg. Nach einer intensiven Sicherheitsunterweisung folgten neben einer organisatorischen Einweisung eine Unternehmens- und Lagerführung. Im Interview äußerten sich die sympathischen jungen Männer zu ihren Beweggründen für die Ausbildung so: „Ich lege viel Wert auf Vielseitigkeit im Beruf. Der Beruf des Anlagenmechanikers ist für mich daher sehr interessant“, so Zekeriya Coban. Thorben Riemann, der neben der Ausbildung zusätzlich ein Studium zum Bachelor of Engineering-Management Erneuerbarer Gebäudeenergie-technik (B. Eng.) macht, stimmt seinem neuen Arbeitskollegen dabei zu. „Nach meinem Abitur habe ich mich aufgrund des Alltags- und Praxisbezugs für eine Ausbildung im Handwerk entschieden. Die gute Zukunftsperspektive im Handwerk in Zeiten von erneuerbaren Energien gefällt mir dabei besonders“, so Adrian Held. Ali Ahmad Fazli lernte nach seiner Flucht zunächst die deutsche Sprache. Nach einigen Praktika entschied er sich schließlich für die Ausbildung bei der Arnold Rückert GmbH. Auch Maximilian Thomé, der sich in seiner Freizeit in der



Sechs sympathische ‚Lehrjungs‘ starten ab August durch (hintere Reihe von rechts: Thorben Riemann, Zekeriya Coban, Cengizhan Kiremitci sowie (vordere Reihe von rechts): Adrian Held, Maximilian Thomé, Ali Ahmad Fazli
Foto: Arnold Rückert GmbH

freiwilligen Feuerwehr engagiert, sowie Cengizhan Kiremitci starten in diesem Jahr mit der dreieinhalbjährigen Ausbildung zum Anlagenmechaniker für Sanitär- und Heizungstechnik.

„Wir freuen uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr wieder engagierte junge Leute in die Ausbildung zu uns bekommen. Die Aus- und Weiterbildung im Handwerk gewinnen in Zeiten des Fachkräftemangels

immer mehr an Bedeutung. So leisten wir jedes Jahr einen wichtigen Beitrag für unserer aller Zukunft“, freuen sich die Geschäftsführer, Lars Rückert und Andreas Schuhmann, über die Neuzugänge.

Sanitärtechnik Michael Brassait

Sanitärinstallation • Photovoltaikanlagen • Klempnerarbeiten
Badsanierungen • Reparatur, Einbau & Wartung von Heizungsanlagen

www.mb-sanitaertechnik.de • Telefon 040-700 74 08

SCHULT

Radickestraße 28 • 21079 Hamburg • Tel. 040 - 790 14 355
Mobil: 0173 - 463 88 88 • schult-haustechnik@web.de

Barrierefreies Wohnen

... raus mit der Badewanne – rein mit einer bodenbündigen Duschfläche.

VORHER SEHEN WIE'S SPÄTER AUSSIEHT.

ALLES MACHBAR

BadPlaner

BAD IN VIRTUAL REALITY PLANEN!

OBI Markt Hamburg-Neugraben
Cuxhavener Str. 366
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7020700

OBI Markt Hamburg-Harburg
Großmeerdamm 98
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7661670

obi.de/badplaner

Heizung • Sanitär • Klima • Solar

LENGEMANN EGGERS

Notdienst 24 h

Neuländer Kamp 2a
21079 Hamburg • Tel.: 040 / 76 61 38-0
www.lengemann-eggerts.de

RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär
SOLAR, KLIMA, WÄRME, PELLETS
NOTDIENST – RUND UM DIE UHR

ARNOLD RÜCKERT GMBH HEIZUNGSTECHNIK UND SANITÄR
SCHMIDTS BREITE 19 • 21107 HAMBURG • TELEFON: (040) 7 51 15 70
www.rueckertheizung.de • mail@rueckertheizung.de



Lust auf Lernen?!

Schule, Aus- und Weiterbildung

Bildungsträger date up training geht ins E-Learning

Bildungsinstitut vergrößert Themen- und Kombinationsauswahl

■ (ein) Hamburg. Die letzten Monate hat die date up training GmbH daran gearbeitet, jetzt ist es so weit: Ab September bietet der Anbieter beruflicher Weiterbildung regelmäßig E-Learning-Kurse an – zusätzlich zu den bestehenden Präsenzkursen. Damit vergrößert das Bildungsinstitut auch bundesweit an über 10 Standorten für alle Weiterbildungsinteressenten die Auswahl an Themen und Kombinationsmöglichkeiten. Gleichzeitig reagiert der Anbieter auch auf das zuletzt durch die Coronakrise gestiegene Interesse an Onlinekursen.

Über 500 neue Online-Weiterbildungen

Für die digitalen Kurse nutzt date up training die Virtuelle Online Akademie VIONA®, ein Lernprogramm für den Bereich E-Learning. Über 500 Kurse in 17 verschiedenen Fachbereichen stehen neu zur Auswahl. Die Inhalte reichen vom kaufmännischen und gewerblich-technischen Bereich über Grafikdesign und Management bis hin zu Themen aus Medizin, Pflege, Energie und Umwelt.

Kombination von E-Learning mit Präsenzkursen

Der große Vorteil bei date up training ist nun eine Verzahnung von E-Learning und Präsenzunterricht. Immer dann, wenn sich Schnittpunkte zwischen Kursthemen ergeben, kommen auch Möglichkeiten für sinnvolle Kurskombinationen ins Spiel. So ist der E-Learning-Kurs Umweltmanagement eng mit dem Thema Qualitätsmanagement verwandt. Zur individuellen Vertiefung kann im Anschluss der Präsenzkurs zur Fachkraft für Qualitätsmanagement besucht werden.

Weiterbildung mit Flexibilität und Betreuung

Die E-Learning-Kurse ergänzen das bisherige Angebot für alle, die sich eine flexiblere Weiterbildung mit mehr Fokus auf eigenverantwortlichem Lernen wünschen. „Wer unsicher ist, ob ein Präsenz- oder Onlinekurs das Richtige ist, kommt am besten zu uns und lässt sich persönlich und ganz unverbindlich beraten“, erklärt Sandra Kummert, Bildungsberaterin bei date up training. „Dann



Zusätzliche E-Learning-Kurse erweitern das Angebot

Foto: date up

arbeiten wir im Gespräch heraus, welche Kursthemen und welche Lernform am besten ins Profil passen.“ Ein guter Kontakt zu Berater/innen und Trainer/innen ist date up training wichtig, anonym wird es auch im E-Learning nicht ablaufen. Darum hat sich der Bildungsträger für ein E-Learning-Modell entschieden, in dem die Teilnehmer/innen für die Kurse vor Ort sind und nicht allein zu Hause bleiben müssen. Weitere Teilnehmer/innen sind dann aus ganz Deutschland zugeschaltet und nehmen gemeinsam am virtuellen Unterricht teil. Die date up training GmbH ist ein kompetenter Partner in der Erwachsenenbildung. Egal ob Firmenschulung, berufsbegleitender Kurs oder beruflicher Wiedereinstieg für Arbeitsuchende – die date up training GmbH vermittelt Zukunft. Mehr Infos unter www.date-up.com oder unter 040 809075-0.

Werde auch du Held im Gesundheitswesen!

■ (ein) Harburg. Die Pflegekräfte in Deutschland zeigen nicht nur während der Corona-Pandemie großes Engagement unter Einsatz ihrer eigenen Gesundheit, sondern leisten täglich einen großen Beitrag für das Wohl der Allgemeinheit. Der gegenwärtig beste Karriere-Booster: Fachausbildung im Gesundheitswesen bei der quatraCare Gesundheitsakademie. Der Bedarf an Fachkräften im Gesundheitswesen ist aktuell und auch zukünftig sehr hoch. Wer sich also für eine Tätigkeit in der Gesundheits- und Pflegebranche interessiert und qualifiziert, hat für die berufliche Zukunft die besten Chancen. Nicht nur die stationäre Alten- und Krankenpflege sucht neue Nachwuchskräfte in der Pflege und Betreuung, sondern auch die Nachfrage für Berufe im ambulanten Pflegekontext steigt. Hier gibt



Helden im Gesundheitswesen

Foto: adobe Stock/famveldman

es jetzt auch die Möglichkeit, Qualifizierungen mit einem Führerschein in Vollzeit oder Teilzeit zu kombinieren. Einer der größten Anbieter in Hamburg für Aus-, Fort- und Weiterbildungen sowie Umschulun-

gen im Gesundheitsbereich ist die quatraCare Gesundheitsakademie gGmbH. Diese bietet z. B. die Qualifizierungen zur Betreuungskraft, zum Pflegehelfer (w/m/d) oder zum Gesundheits- und Pflegeassistenten

(w/m/d) an. Des Weiteren werden für den wachstumsstarken Markt im Gesundheitswesen ebenfalls Qualifizierungen wie die Umschulung zur Medizinischen Fachangestellten (w/m/d) oder auch die Fortbildungen zum Fachwirt im Gesundheits- und Sozialwesen (w/m/d) oder zum Ernährungs- und Gesundheitsberater (w/m/d) angeboten. Diese Qualifizierungen sind AZAV-zertifiziert und können u. a. durch das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit finanziert werden. Lasst euch von unserer Bildungsberaterin, Frau Claudia Dieke, individuell beraten und startet gemeinsam mit der quatraCare in die Helden-Ausbildung. Kontakt: Schloßmühlendamm 8-10 21073 Hamburg Tel.: 040 20940660 E-Mail: kontakt@quatra-care.de

www.stadtwerke-buxtehude.de

Ausbildung mit Zukunft?

Natürlich mit uns.

Sicher Dir jetzt rechtzeitig einen **Top-Ausbildungsplatz!**

- Kauffrau/mann für Büromanagement m/w/d
- Elektroniker/in für Energie- und Gebäudetechnik m/w/d

Jetzt für 2021 bewerben!

Stadtwerke Buxtehude GmbH
Ziegelkamp 8 · 21614 Buxtehude
Telefon 04161 727-477

STADTWERKE BUXTEHUDE

quatraCare
Gesundheitsakademie gGmbH

NEU mit e-Campus!

Beruflicher Wechsel?
Mit einer Qualifizierung im Gesundheitswesen
Finanzierung über Bildungsgutschein möglich.

- **Gesundheits- und Pflegeassistent** 16.11.2020 Vollzeit/Teilzeit
- **Betreuungskraft mit Alltagsbegleitung** 12.10.2020 Vollzeit/Teilzeit
- **Pflegehelfer/in im Gesundheitswesen**
- **Medizinische/r Fachangestellte/r** 02.11.2020 Teilzeit

Jetzt informieren! Telefon 040-209 40 66-0

quatraCare · Gesundheitsakademie gGmbH
kontakt@quatra-care.de · www.quatra-care.de
Schloßmühlendamm 8-10 · 21073 Hamburg

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

NEU!

Über 500 Kurse im E-Learning!

date up

- z. B. Umweltmanagement* (Kursstart 26.10.2020)
- 100 % förderbar

* Gut kombinierbar mit unserem Kurs Fachkraft für Qualitätsmanagement im Präsenzunterricht!

Jetzt kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter ☎ 0800 0333 300 02
info@date-up.com | www.date-up.com | date up training GmbH | Wir vermitteln Zukunft.

Die Grone Altenpflegeschule Hamburg
bietet an
Neue Start-Termine

05.10.2020 Gesundheits- und Pflegeassistent 16 Monate
(Umschulung mit staatlich anerkanntem Abschluss, Vollzeit)

19.10.2020 Gesundheits- und Pflegeassistent 19 Monate
(Umschulung mit Deutschförderung und in der Kleingruppe, staatlich anerkannter Abschluss, Vollzeit)

07.12.2020 Betreuungskraft – 2 Monate
 (§43b/53c SGB XI, Grone-Zertifikat)

Förderung über Bildungsgutschein möglich.
Infotage jeden Montag und Mittwoch um 15.30 Uhr
Telefonische Beratung unter 040/23 70 35 01 (Fr. Reinke)

Grone Altenpflegeschule Hamburg
Heinrich-Grone-Stieg 2, 20097 Hamburg
altenpflege.hamburg@grone.de
www.grone.de/geso

Unsere nächsten Sonderseiten

„Ausbildung, Weiterbildung und Studium“
erscheinen
am 10. Oktober

Viele nützliche Tipps und Trends und konkrete Ausbildungsangebote.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?
Dann kontaktieren Sie uns:
unter ☎ 040 70 10 17 15
j.kalkowski@neuerruf.de

Start Herbst 2020 Harburg

Mehr als eine Chance. Eine ZUGunft.

Quereinstieg als Lokführer*in mit Übernahmegarantie

Finanzierung über Bildungsgutschein
Wöchentliche Infoveranstaltung

Tel.: 040 883 585 95
hamburg@meineZUGunft.de
www.meineZUGunft.de

NEF
Norddeutsche Eisenbahnschule GmbH

Bücherei Seevetal: Mit neuer Lese-Lounge zurück aus den Ferien

40.000 Medien – Flexible Öffnungszeiten

■ (pm) Meckelfeld. Einen attraktiven neuen Platz zum Verweilen und Schmökern, das bietet die Bücherei Seevetal ab sofort unter ihrem historischen Reetdach. Umgeben von rustikalen Backsteinwänden und urigen Holzbalken sitzen Besucher ab sofort auf gemütlichen Lesesesseln. Die neue Lounge der Bücherei bietet Lesekomfort im angenehmen Ambiente, abgerundet wird das Angebot

durch einen ebenfalls neuen Kaffeeautomaten. Ob leckere Café-Spezialität oder heiße Schokolade, in der kleinen Pantry können sich die Büchereinutzer ab sofort selbst bedienen.

Büchereileiterin Gaby Maidorn freut sich über die neue Café-Lounge für ihre Nutzerinnen und Nutzer: „Bücherei ist im Wandel begriffen, das reine Ausleihen von Medien steht

nicht mehr allein im Fokus. So wie jede Geschichte kleine Fluchten aus dem Alltag bietet, ist auch ein Büchereibesuch bei uns Gemütlichkeit, Entspannung und Erlebnis zugleich.“

Im Zuge der Neuerung war die beliebte Kinderleserecke bereits umgezogen auf das Eckpodest im Erdgeschoss, das vorher Tische und Stühle bereithielt. Hier haben die



Stefanie Filter, Bücherei Seevetal, saß schon einmal Probe in einem der neuen Ohrensessel in der Café-Lounge
Foto: Gemeinde Seevetal

jungen Besucher nun mehr Platz, um nach Herzenslust ihre Kinderbuchhelden kennenzulernen, zu stöbern, zu kuscheln und sich einmal im Monat vorlesen zu lassen. Die Bücherei Seevetal bietet rund 40.000 Medien wie Bücher, Zeitschriften, DVDs oder PC-Spiele am Standort Meckelfeld, flexible Öffnungszeiten von Montag bis Sonnabend, einen 24-Stunden-Rückgabeservice sowie eine einfache Selbstverbuchung – das Herzstück ist jedoch die kompetente Beratung durch das Büchereiteam. Mehr Informationen, auch rund um die aktuell gültigen Hygieneregeln, erhalten Interessierte unter www.buecherei-seeevetal.de.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

M.LADIG BAUGESCHÄFT
Bredendeider Weg 19 · 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040-22 60 18 36 · Fax 040-22 60 18 35
Mobil 0163-17 27 954 · m.ladig@outlook.de

- Neubau
- Maurer- & Betonarbeiten
- Altbausanierung
- An- & Umbauten
- Putzarbeiten
- Reparaturen

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Gas • Heizung • Sanitär

PETER KELL
Gasheizung • Sanitär • Bäder
Tel. 79 01 79-0 · www.peterkell.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 · Fax 70 10 24 86

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@malerei-hoermann.de

MALEREI LANGE
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a · 21629 Neu Wulmstorf · Tel. 700 61 16

Baumpflege

Baumkommando
BAUMFÄLLUNG / BAUMPFLEGE
Ole Deter
Handelohr Str. 61 · 21256 Handeloh
Tel.: 04187/5505841 · Mobil: 0152/56773941
info@baumkommando.de

Garten- und Landschaftsbau

Wir bauen Ihre Traumgärten
Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH
DZAFERI GALABAU GmbH
✓ Gartenpflege
✓ Terrassen- und Wegebau
✓ Steinarbeiten
✓ Baum- und Heckenschnitt
✓ Winterdienst und vieles mehr
Tel.: 040-5354 5731
GaLaBau Dzaferi GmbH · Zürnkamp 23 · 21217 Seevetal
e-mail: info@galabau-dzaferi-gmbh.de · www.galabau-dzaferi-gmbh.de

LÜHRS & CO
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckendorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
Francoper Str. 60
21147 Hamburg
Tel. 040 - 796 43 30
Fax 040 - 70 10 24 76
Funk 0172 - 95 64 954

De Dachdecker ut Hamburg
Laffontien
Kostenlose Beratung vor Ort 040 / 822 17 89 34
Hamburger Str. 11
22083 Hamburg
www.laffontien-bau.de
• Bedachung aller Art
• Schieferarbeiten
• Bauklempnerei
• Dachrinnenreinigung
Lfm. 1,99 Euro

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
(Malerarbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung
• Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung
Telefon: 040/333 73 630
20459 Hamburg

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
• Beratung • Planung • Installation
• Erweiterung • Prüfung • Reparatur
Thomas Kerstan, Scharlberg 25, 21129 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41, www.kerstan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft
• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau
(Holz & WPC)
04181 - 99 79 561
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de · mk-handwerk.de

Gala Bau Goerke
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 2949

Karl Honnens
Gartenservice Neu Wulmstorf
Vorbereitung für Hecken- und Sträucherschnitt
Tel.: 0171/4 76 22 01

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Mobil: 0172/530 30 60
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 · www.ernstburger.de

Heizung • Sanitär • Klima • Solar
LENGEMANN EGGERS Notdienst 24 h
Tel. 76 61 38-0
Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggers.de

ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT NOTDIENST
Heizungstechnik und Sanitär 040 75 11570

SCHWARZ & GRANTZ HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas • Heizung • Sanitär

apeli Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsender Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Staats Öl- und Gasheizungsbau
• Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
• Solartechnik für Warmwasser
• Moderne Badgestaltung • Brennvortechnik
Gödeke-Michels-Weg 1a · 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 · Fax (040) 70 97 20 26

Glaserei

GLASEREI Toni Lompa
Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de · Tel.: 040 7015814

DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST für den Großraum Hamburg
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000
REPARATURGLASEREI 24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU GLASHADEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN • WOHNEN MIT GLAS

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro HUG GmbH
Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg
☎ 701 70 11

Kaplun & Kluge Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Küchen - Montagen - Reparaturen

Stiebing Kleinstaufträge, Schornsteine beim Kühlschrank defekt, Schubkasten hängt oder löst sich auf, defekte Lampen, Wasserhahn und Spüle defekt, Arbeitsplatte hat Löcher, Elektrogeräte haben den Geist aufgegeben, neue Küche oder Umbau oder nur einmal wieder schön machen! Wir sind für Sie da!
SPRECHEN SIE UNS AN: 040 - 7 63 40 86
WWW.STIEBING-KUECHENMONTAGE.DE

Markisen • Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Nickel ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH
Markisen für die Sonnenseiten des Lebens
Matthias-Claudius-Str. 10
21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35
Telefax 7 00 46 77
www.nickel-gmbh.info

Rotermund
• Rollläden • Markisen
• Terrassendächer
Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei / Metallbau

P.&M. Lorkowski GmbH 40 Jahre Qualität, sprechen für sich
Bauschlosserei • Metallbau
Balkongeländer • Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
Jan Stölken gmbh
Nincoper Straße 65a · 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Gesuche

Familie kauft Haus von Privat - Wohnrecht, Pflege, Betreuung möglich! Tel. 0174 / 479 07 19

Immobilien-Verkauf

Schönes Einfamilienhaus in Mamstorf. Bj. 2004 Grdst. 500 m², Reihe, KG / Wohnkeller mit Dusche u. WC Ntzfl. 100 m² Deckenhöhe 2,5 m 2 Zimmer zzgl. Nebenräume, Hebeanlage im EG gr. Küche, Flur und Gäste WC, Wohnzimmer mit Kamin 2. Terrassen, OG 3 Zimmer, Vollbad mit Dusche. Fußbodenheizung, Alarm, Gasheizung, Zentrale Staubsaugeranlage, Carport elektr. Toranlage Rollläden teilw. Elektr. 1a Bauqualität, Energieausweis liegt vor. Das Mietverhältnis ist aufgehoben und beendet im Mai 19. Die Nutzung wird derzeit geduldet. Die Nutzungsschädigung beträgt € 1.350,- NKM monatl. Der Käufer / Investor kann folglich einen neuen Mietvertrag vereinbaren und die Miete erhöhen oder das Nutzungsverhältnis kündigen. Unbenommen ist eine Kündigung wegen Eigenbedarf. Im Falle der Eigennutzung kann das Objekt am 1. März 2021 geräumt übernommen werden. Der Schätzwert der Bank beträgt € 639.000,- Stand 2019. Unsere Kaufpreisvorstellung liegt bei € 650.000,- VB. Das schöne Haus liegt in 21077 Hamburg Marmstorf Fernblick 12 A. Die Straße ist ausgebaut. Eine Innenbesichtigung ist wegen Streitigkeiten mit den Nutzern erst nach Anordnung oder Urteil des Amtsgerichts möglich. Der Verkauf erfolgt von Privat. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern der Eigentümer. Chiffre 5000369, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Vermietungen

1,5-Zi.-Whg, Neu Wulmstorf; 35m²; Dusche; Laminat; renov.; EBK, GS; TG; Abstellk.; 361€ +NK; v. Eigent.; 0163-1599261

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!



Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen! WWW.NEUERRUF.DE

Begegnung mit Chopin

■ (pm) Maschen. Zu einer „Begegnung mit Chopin“ laden die Kreisvolkshochschule (KVHS) Landkreis Harburg und Kulturstiftung Seevetal am Freitag, 18. September, ein. Der Klavierabend als erste gemeinsame Kooperation von KVHS und Kulturstiftung beginnt um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Maschen und wird von dem Konzertpianisten, Dirigenten und Mu-

sikwissenschaftler Dr. Roman Salyutov gestaltet. Karten gibt es für 10 Euro an der Abendkasse, Voranmeldungen sind über kvhs@lkharburg.de und www.kvhs-harburg.de, Kursnummer C00F100, möglich und müssen bis 18.45 Uhr in Anspruch genommen werden. Der Eintritt ist nur mit Mund-Nase-Bedeckung möglich.

EEN SNACK OP PLATT

Peking! As lütt Bruur dorbi!

Ein Kommentar von Uwe Hansen

Dat wör een grooten Dag för Hamburg – düsse Maandag, as de Peking na Hamburg trüch keum. Un wü mit den Hochseekutter Landrath Küster HF 231 doarbi, Ehrensaak! Denn dat wör för wiss nich dat ierste Mal, dat düsse Twee sük op de Ilv sehn hebbt. Uns Landrath is noch goode twintig Joahr öller as de Peking. Un hett op Finkwarder jüst so veel an Bedüüdung, as de Peking för Hamburg. Denn he is nich blots de öllste noch labennige Kutter ut de eenstmols so stolte Finkwarder Fischerflott, he is vun alle ok de eenzige, He teemlich genau vörbildlich historisch restauriert worrn, Ohn Ruerhuus, mit Bünn (De groote Fischkasten) un so mit Motor, as dat de Finkwar-

der Kuttess in de twintiger Joahrn würrn. Un dat Leit öber de Restaurierung harr in de negentiger Joahrn de sülbe Mann, de nu ok dat Leit öber de Peking harr – Joachim Kaiser! He hett ok de Stiftung-Hamburg-Maritim in Gang bröcht, de för dat Projekt Peking bit nu de Verantwortzunh hatt hett. Un ok de Eegendömer van den Landrath is. Man bedreeben wardt uns Kutter van Mannslüüd und Froonsllüüd de sük in den „Frünnsvureen Landrath Küster“ tohoop funn hebbt un meist alle ut Finhwarder oder ümto komt. Blots so un mit jüm ist de veele Arbeit to schaffen, de anfallt, üm den Kutter in Gang to holln un ok dat doarför neudige Geld mit Charnern to vodeenen. Intwüschen sün siet de Resaturierung un den tweeten Stapel op öber twintig Joahr vogohn un noch jümmers giff de Kutter een scheuness Bild aff. Wat nich jümmers ohn Reparaturen geiht. Ober ok doarför is dat goot, wat de JkUrter hier op Finkwarder wedder to Hus is. Uns Warften hebbt noch jümmers de Erföhrung, denn se hebbt dsülms mol mit den Bo von hölten Scheepen anfangen. Mit all düssen historischen Achtergrund kunn' wü stolt de groote Peking entgegenseil, un eer begleiten een lütt labennigen Bruur ünner Seils!



Uwe Hansen Foto: pm

DER STELLENMARKT



BAUHAUS sucht Sie ab sofort für das Fachzentrum Hamburg-Harburg

Besser mit Herzblut BAUHAUS baut vor allem auf eines: Den Einsatz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter – füreinander und für jeden einzelnen Kunden. Denn nur mit Respekt, Zusammenhalt und Leidenschaft macht es Spaß, jeden Tag aufs Neue alles zu geben. Engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind das wertvollste Gut des Unternehmens – und der beste Beweis dafür ist der Erfolg: Mit über 270 Fachcentren in 19 Ländern gehört BAUHAUS zu den erfolgreichsten Unternehmen Europas. Und freut sich darauf, mit Ihnen noch besser zu werden!

Mitarbeiter im Verkauf BÄDERWELT (m/w/d)

Bei BAUHAUS gefragt: Ihren Kunden möchten Sie nicht irgendetwas verkaufen, sondern genau das Richtige. Ihren Kolleginnen und Kollegen stehen Sie als echter Teamplayer zur Seite. Produktdisposition, Erstellen und Bearbeiten von Kundenaufträgen, die Pflege des Produktsortiments und das Mitgestalten von Aktionsflächen erledigen Sie gekonnt. Kurz: Ihr Herz schlägt für den Verkauf – und jeden einzelnen Kunden!

- Das bringen Sie mit:
- Kaufmännische bzw. handwerkliche Ausbildung
 - Fundierte Kenntnisse im Bereich Sanitär
 - Umsetzung von Fachwissen in kompetente Beratung
 - Kompetenz in computergestützter 3D-Badplanung
 - Serviceorientierung, Kommunikationsstärke, Freundlichkeit
 - Teamgeist und Hilfsbereitschaft

Gemeinsam gut. Mit Dir noch besser. Jetzt bewerben! www.bauhaus.info/karriere



Sie haben Erfahrung im Legen von kalten Platten, wissen, wie man Speisen gut präsentiert und haben Freude an der Arbeit in einem netten Team, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir suchen Verstärkung in der kalten Küche

Mitarbeiter (m/w/d) (ca. 20 Stunden)

per sofort oder später. Wir freuen uns über Ihre telefonische Bewerbung.



Aldag Fleischerei Vertriebs GmbH Frau Aldag Cuxhavener Straße 460 • 21149 Hamburg Telefon: 040 701 80 73

SCHULZ Steuerberaterin BOJARSKI Steuerberater Fachanwalt für Steuerrecht ZIRKEL Steuerberater Landwirtschaftl. Buchstelle

Wir sind eine Inhaber geführte alteingesessene Steuerberaterkanzlei in Tostedt, die branchenübergreifend kleine- und mittelständische Mandanten in betrieblichen und privaten Steuerangelegenheiten betreut.

Wir suchen per sofort in Vollzeit oder Teilzeit eine/n Steuerfachangestellte/n (m/w/d) für die Bearbeitung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen

und eine/n Lohnbuchhalter/in (m/w/d)

Wenn Sie in einem modernen Arbeitsumfeld tätig werden möchten, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Matthias Bojarski Himmelsweg 23 21255 Tostedt Tel. 0 41 82 / 29 44 0 E-Mail: bewerbung@stb-tostedt.de



Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

An alle LKW- und Kranwagenfahrer



Ich, Mercedes-Benz LKW (Dreiaxser/Seitenkipper) mit Ladekran und Transportgestell für Masten, suche ab sofort oder später einen Fahrer (m/w/d), der mit mir in Hamburg folgende Arbeiten übernimmt:

- Selbstständiges Be- und Entladen (z.B. Beleuchtung- und Lichtsignalmasten, Fertigteilfundamente bis 2,5 t, Kabeltrommeln bis 4,0 t, Schüttgüter, Absperrmaterialien, Geräte und Maschinen)
- Routenplanung unter Berücksichtigung der Verkehrslage in Hamburg und der Liefertermine

Darüber hinaus unterstützt du das Team auf der Baustelle. Das Unternehmen, für das wir tätig werden, ist die Grothe Kabelleitungs-Bau. Sie ist Partner großer Versorgungsträger und kommunaler Energieversorger. Sie verlegt Kabelleerrohrsysteme, mit und ohne Installation von Kabeln. Sie setzt Kabelschächte und führt die erforderlichen Straßen- und Tiefbauarbeiten aus. Weitere Informationen findest du unter www.grothe-bau.de

facebook.com/grothebau instagram.com/grothebau

Eine leistungsgerechte, überdurchschnittliche Vergütung und vieles mehr warten auf dich. Es gibt keinen Grund zu zögern, bewirb dich jetzt: personal@grothe-bau.de oder Grothe Kabelleitungs-Bau GmbH, Hinter den Kirschkatzen 65-67, 23560 Lübeck, Fon: 0451/589081

Umschulung zur/zum Rechtsanwaltsfachangestellten. Beginn: 01.12.2020, Förderung über Bildungsgutschein möglich. Info unter: 040-614 651 oder 0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de Bildungsträger G. Rußmeyer-Kruse

Wir suchen ab sofort für die Hafencity Reinigungskräfte für Tagesreinigung von Mo. – Fr. in Teilzeit Tel. 04101/33 000 oder info@gleitsmann-gebäudereinigung.de

Ab sofort gesucht in Teilzeit/Vollzeit Physiotherapeut/in Masseur/in Lymphtherapeut/in Bewerbung bitte an: Praxis für physikalische Therapie Gabi Milkereit Lüneburger Straße 29 Fußgängerzone • 21073 Hamburg Telefon 040/77 99 25

Aushilfen (m/w/d) mit Staplerschein und Berufserfahrung für unsere Frühschicht im Bereich Lkw-Sammelgut ab 4 Uhr und für unsere Spätschicht ab 15 Uhr auf geringfügiger Basis ab sofort gesucht. IGS KROHN & SCHRÖDER Krohn & Schröder GmbH Finkenwerder Weg 8 21129 Hamburg Tel.: 040/74002-322 t.gaedicke@igs-logistics.com

Geht Moorburg schon 2021 vom Netz?

Entscheidung von Vattenfall überrascht Politik

■ (pm) Moorburg. Der Energiekonzern Vattenfall hat angekündigt, das Kohlekraftwerk Moorburg – erst seit 2015 im Betrieb – zum Jahresende stilllegen zu wollen. Den Hamburger Landesverband des Bundes für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) hat die Ankündigung vom 4. September, seinen Kohlemeiler in Moorburg – ein ewiger Zankapfel – stilllegen zu wollen und sich an der entsprechenden Ausschreibung nach dem Kohleausstiegsgesetz zu beteiligen, wenig überrascht. Die Entscheidung darüber wird Anfang Dezember erwartet. Erst Am Dienstag vergangener Woche hat das Hamburger Oberverwaltungsgericht geurteilt, dass die wasserrechtliche Erlaubnis aus dem Jahr 2010 gegen geltendes Recht verstößt und das Kraftwerk weiterhin nicht mit großen Mengen Elbwasser gekühlt werden darf, sondern den kostenintensiveren Kühlturm ganzjährig nutzen muss (der Neue RUF berichtete). Gegenüber dem NDR sagte der Umweltsenator Jens Kerstan (Grüne), dass er das als einen großen Klimaschutz-Schritt sieht. Allerdings zeigte sich der Senator von der Nachricht überrascht, weil noch wenige Tage zuvor von ei-

ner Umrüstung auf Gas die Rede gewesen sei. Jetzt bestünde die Chance, hieß es weiter seitens des Senators, dass der Standort auch für die Produktion von grünem Wasserstoff geeignet sei. Insgesamt sei es zu begrüßen, dass der Kohlekoloss nun schneller vom Netz ginge als gedacht, so der Politiker gegenüber dem Hamburger Radiosender. „Die Abschaltung von Norddeutschlands größtem Klimakiller ist überfällig. Vattenfall hat mit diesem Projekt bereits Milliardenverluste eingefahren und auch der laufende Betrieb ist wirtschaftlich nicht dar-

stellbar. Die Entscheidung, das Kraftwerk vom Netz zu nehmen, kommt daher – zwei Tage, nachdem Vattenfall erneut eine herbe Schlappe vor Gericht erlitten hat – kaum überraschend. Sie zeigt, dass das Kraftwerk nur unter Inkaufnahme enormer Umweltschäden wirtschaftlich zu betreiben ist“, so Manfred Braasch, Landesgeschäftsführer des BUND Hamburg. Bereits im Januar 2010 hatte sich der BUND vor dem Hamburger Verwaltungsgericht gegen Vattenfall durchgesetzt und die damals geplante Fernwärmetrasse

vom Kraftwerk Moorburg nach Altona verhindert. Braasch: „Mit dieser Wärmeleitung hätten nicht nur hunderte Bäume in den Altonaer Parks gefällt werden müssen. Der Anschluss von Moorburg hätte auch bedeutet, dass die klimaschädliche Kohlefeuerung in der Hamburger Fernwärmeversorgung für Jahrzehnte festgeschrieben worden wäre.“ Gut drei Jahre später erwirkte der BUND Hamburg im Herbst 2013 per Volksentscheid, dass die lukrativen Versorgungsnetze von Strom, Gas und Fernwärme, die zu großen Teilen im Besitz Vattenfalls waren, in die öffentliche Hand zurückgeführt werden mussten. Der jetzt von Vattenfall beabsichtigte Antrag auf eine Stilllegungspremie nach dem Kohleausstiegsgesetz mache aus Sicht des BUND nochmals deutlich, „dass Vattenfall beim Kraftwerk Moorburg das Wasser finanziell bis zum Hals steht.“ Nach ersten Berechnungen des Umweltverbands läge die Entschädigungssumme bei maximal rund 260 Millionen Euro, die das Unternehmen kassieren könnte. „Wenn die Bundesnetzagentur diesem Modell, das vorrangig für ältere



Wird das Kohlekraftwerk Moorburg, das erst seit fünf Jahren am Netz ist, nächstes Jahr schon wieder stillgelegt? Foto: pm

Steinkohlekraftwerke gedacht ist, zustimmt, geht die Rechnung für die Abschaltung von Moorburg und damit für den Klimaschutz wieder einmal an die Steuerzahler*innen und nicht an den Vattenfall-Konzern, der das wirtschaftliche Desaster zu verantworten hat. Auf keinen Fall darf es weitere Entschädigungen von Seiten der Stadt Hamburg geben, wenn der Standort Moorburg einer anderen Nutzung zugeführt werden soll“, so Manfred Braasch weiter. Noch am 30. August hatten #TschüssKohle gemeinsam mit Fridays for Future, BUND Hamburg eine Kundgebung vor dem Kohlekraftwerk Moorburg durchgeführt und dessen Abschaltung gefordert. Stephan Jersch, umweltpolitischer Sprecher der Fraktion Die Linke. in der Bürgerschaft: „Das ist ein Erfolg vieler Initiativen, Umweltverbände und auch der Linken. Der lange Widerstand gegen das Kraftwerk, auch gegen dessen Einbeziehung in die Wärmeversorgung der Stadt, haben sich gelohnt und werden sich für das Klima und die Menschen auszahlen. Die immer neuen Versuche, Vattenfall durch Einbeziehung in die städtische Planung neue Gewinnmöglichkeiten zu eröffnen, sind jetzt ganz offensichtlich gescheitert.“ Das Aus von Moorburg dürfe aber nur der Anfang sein, so Kersch weiter, denn „die Stadt Hamburg muss jetzt die nächsten Schritte beim Kohleausstieg gehen.“

Wissenswertes über den Apfel

■ (pm) Harburg. Vom klassischen Apfelmus bis zum exotischen Chutney – der Apfel ist extrem vielseitig, lecker und gesund. Viele Rezepte und viel Wissenswertes zu dieser tollen Frucht liefert ein Kurs der Evangelischen Familienbildung Harburg, Hölertwiete 5, der am 16. September von 18.30 bis 21.30 Uhr stattfindet. Mitzubringen sind Einmachgläser und Dosen, die Leitung hat Maren Burat. Die Teilnahmegebühr beträgt 21 Euro. Anmeldung unter Tel. 519000961.

Harburg-Rundgang

■ (pm) Harburg. Harburg war ehemals eine preußische Stadt und wurde später gleichnamiger Stadtteil des Hamburger Bezirks Harburg. Dessen Geschichte soll am 17. September von 13 bis 14.30 Uhr auf einem Rundgang, der am Bahnhof beginnt, und über das Rathaus, den Marktplatz am Sand und über den Schwarzenberg zum jüdischen Friedhof führt, erkundet werden. Die Tour endet an der Technischen Universität. Treffpunkt ist der Bahnhof Harburg, vor dem Reisezentrum, Hannoverstraße 85, die Leitung hat Burkhard Kleinke. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro, Anmeldung unter Tel. 7533612.

FAMILIENANZEIGEN

Grete Folkers

† 14. August 2020

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Klaus und Gisela

Finkenwerder, im September 2020

Am 2. September 2020 entschlief mein lieber Mann und mein lieber Vater

Dieter Pommerening

im 80. Lebensjahr

In stiller Trauer

Irene und Susanne

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied

Ich bin nicht tot, ich tausche nur die Räume.
Ich lebe in Euch und geh durch Eure Träume.

Fred Felber

* 19. Juli 1932 † 21. August 2020
Im Alter von 88 Jahren.

Wir haben ihm viel zu verdanken
und sind unendlich traurig.

Lilli Felber geb. Uzar
und Familie

Die Beisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Schützenverein Rönneburg und Umgegend von 1897 e.V.

Hiermit erfüllen wir die traurige Pflicht, unseren Mitgliedern mitzuteilen, dass unsere Schützenschwester

Jutta Uelschen

Damenkönigin 1997

im Alter von 68 Jahren nach langer Krankheit verstorben ist. Jutta gehörte zu den Gründerinnen der Damenabteilung 1991 und war dem Verein treu verbunden. Wir trauern um eine engagierte Schützenschwester.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.
Der Vorstand

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief unsere liebe Mutter und Oma

Gisela Kock

geb. Hackmack
* 7. September 1928 † 29. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit

Franziska
Angelika und Rolf

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Bostelbeker Sportverein
von 1922/45 e.V.

Mit tiefer Betroffenheit haben wir die Nachricht erhalten, dass unser langjähriges Mitglied

Klaus Richter

am 27. August nach schwerer Krankheit verstorben ist.

Die Nachricht von seinem Tod erfüllt uns mit tiefer Trauer. Wir verlieren in ihm ein engagiertes, einsatzbereites Mitglied.

Für seine langjährige Mitgliedschaft wurde ihm die Goldnadel mit Saphir verliehen.

Der Vorstand

Die Mitglieder

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann,
unserem lieben Vater, Opa, Bruder und Onkel

Hans-Georg Oetgen

Dipl.-Ing.
* 19. Mai 1942 † 3. September 2020

Dora
Hans-Georg und Christina mit Marie, Louis und Frederic
Ulrike und Michael mit Anton
Dorothee und Matthias mit Anna und Moritz
Karin Lange und Familie

Der Trauergottesdienst findet Corona-bedingt im engsten Familienkreis in der Kirche Sinstorf am 17. September 2020 um 10 Uhr statt. Danach erfolgt die Beisetzung für alle Trauergäste auf dem Friedhof Sinstorf.

Das Leben ist eine Reise, die heimwärts führt.

Edgar „Eddi“ Hartmeyer

1957 - 2020

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Deine Mutter Ruth
Dein Sohn Paul
im Namen aller Angehörigen

Kondolenz:
Wallner Bestattungen o/o E. Hartmeyer | Falkenbergsweg 72 | 21149 Hamburg

Geheimtipp Immobilien-Rente:
Die Alternative zum Hausverkauf im Alter

■ (mk) Hamburg. Wohlhabend und doch finanziell eingeschränkt – das gilt für immer mehr Senioren mit Wohneigentum. Sie leben zwar in den eigenen vier Wänden, die Rente und das Ersparte reichen jedoch kaum für den gewünschten Lebensstil. Hinzu kommen häufig hohe Kosten für die Instandhaltung bzw. den altersgerechten Umbau der Immobilie. Ein Auszug aus der vertrauten Umgebung ist für die meisten dennoch undenkbar. „Gefragt sind daher maßgeschneiderte Lösungen für Immobilieneigentümer im Alter, mit denen auf die Bedürfnisse dieser Menschen Rücksicht genommen wird“, sagt Prof. Dr. Schradin von der Uni Köln. Was viele Senioren nicht wissen: Sie können ihr Haus oder ihre Wohnung schon zu Lebzeiten zur Finanzierung ihres Alltags nutzen, ohne die vertraute Umgebung verlassen zu müssen. „Mit einer Immobilien-Rente wird gebundenes Vermögen nutz-

bar gemacht. Im Ausland sind solche Modelle längst üblich“, so Wirtschaftsprofessor Schradin. Bei einer Immobilien-Rente verkaufen sie zwar ihr Eigenheim, bleiben dort aber wohnen. Sie erhalten eine



Was viele Senioren nicht wissen: Sie können ihr Haus oder ihre Wohnung schon zu Lebzeiten zur Finanzierung ihres Alltags nutzen, ohne die vertraute Umgebung verlassen zu müssen Foto: Jablonka-Immobilien

monatliche Rente und genießen ein lebenslanges mietfreies Wohnrecht. „Beides wird garantiert, indem es durch einen Notar beurkundet und im Grundbuch eingetragen wird“, erklärt Thomas Jablonka, Inhaber von Jablonka Immobilien. Bei der Berechnung der Höhe der Leibrente fließen der Immobilienwert, das Alter und Geschlecht der Eigentümer sowie die Kosten für die Bewirtschaftung des Hauses ein. Die Leibrente eignet sich grundsätzlich für alle Immobilieneigentümer, alleinstehend oder Paare, ab 70 Jahren und wird auch vom „Bundesverband Initiative 50plus“ empfohlen. Einen persönlichen Beratungstermin oder ein kostenloses individuelles Angebot erhalten interessierte Immobilieneigentümer beim offiziellen Kooperationspartner der Deutsche Leibrenten, dem Familienunternehmen Jablonka Immobilien, unter 040 18073247 oder per E-Mail unter info@jablonka-immobilien.de.

Uwe Schneider als Kreisvorsitzender bestätigt
Auch CDU-Ortsverbände setzen auf bewährte Personalien

■ (pm) Harburg/Süderelbe. Der bisherige Vorsitzende des CDU-Kreisverbandes Harburg, Uwe Schneider, wurde auf der Sitzung des Kreisausschusses am Mittwoch in seinem Amt bestätigt und als Kreisvorsitzender wiedergewählt. Als stellvertretende Kreisvorsitzende wurden Rainer Bliefernicht, Katharina Schuwalski und Birgit Stöver ebenfalls in ihren Ämtern bestätigt.



Sie stehen an der Spitze des Kreisverbandes (v.l.): Birgit Stöver, Robert Timmann, Katharina Schuwalski, Martin Hoshützky, Uwe Schneider, Jens Ritter und Rainer Bliefernicht Foto: CDU

Schatzmeister bleibt Robert Timmann, Martin Hoshützky wurde als Schriftführer wiedergewählt. Mitgliederbeauftragter ist Jens Ritter. Abbas Asadollah, Siegfried Bonhagen, Kay Elvert, Ralf-Dieter Fischer, Lars Frommann, Florian Klein, Michael Schaefer und André Trepoll gehören dem Kreisvorstand in den kommenden zwei Jahren als Beisitzer an. Auch in den Ortsverbänden wurden

turnusgemäß neue Vorstände gewählt. Alle bisherigen Ortsvorsitzenden wurden in ihren Ämtern bestätigt. Der Ortsverband Harburg-Mitte wird weiterhin von Birgit Stöver, der Ortsverband Harburg-Süd von Rainer Bliefernicht und der Ortsverband Heimfeld von Jens Ritter geführt. Auch Uwe Schneider (Ortsverband Eißendorf), Robert Timmann (Ortsverband Hausbruch) und André Trepoll (Ortsverband Süderelbe) setzen als Vorsitzende ihrer Ortsverbände die erfolgreiche Arbeit der letzten Jahre fort. Uwe Schneider bedankte sich sehr für den erneuten Vertrauensbeweis, den die Mitglieder des Kreisausschusses dem Team und ihm zum Ausdruck gebracht haben. „Ich freue mich sehr über meine Wiederwahl. Mit einem starken und motivierten Team im Kreisvorstand und in den Ortsverbänden werden wir uns weiter mit aller Kraft für die Harburgerinnen und Harburger einsetzen“, sagte er nach seiner Wahl.

FAMILIENANZEIGEN



Für die Anteilnahme, für die tröstenden Worte und liebevoll geschriebenen Karten sowie für Blumen- und Geldspenden zum Abschied unserer lieben

Giesela Kreutzmann

† 21. August 2020

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank. Ein besonderer Dank gilt der Diakoniestation Neu Wulmstorf/Hollenstedt, dem Bestattungsinstitut H.-J. Lüdders sowie Herrn Pastor Schneider für die einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen

Hartmut und Christiane Apelt

Neu Wulmstorf, im September 2020

Gekämpft hast Du alleine,
gelitten haben wir gemeinsam,
verlassen hast Du uns alle.

Reinhard Bittner

* 3. Juni 1948 † 16. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit haben wir
Abschied genommen

**Gisela
Jessica, Fabian und Julian
Jo-Ann, Johanna und Ben
Jessica und Nadine
Angelika**

Von einem geliebten Menschen wird immer
etwas in unserem Herz zurückbleiben:
Etwas von seinen Träumen, von seiner Hoffnung,
von seinem Leben, von seiner Liebe.

Am 5. September 2020 entschlief meine liebe Frau

Jutta Uelschen

im 69. Lebensjahr.

Ich bin sehr traurig
Dein Rainer
und alle, die ihr nahe standen.

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

John Köster

* 21. April 1939 † 3. September 2020

Wir sind unendlich dankbar für die vielen gemeinsamen Jahre.
In unseren Herzen lebst Du weiter.

In Liebe
Deine Margret
Dirk und Ursula mit Daniel und Malte
Annette und Jens mit
Jan Felix, Christoph und Tom

Nu' slop good

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen- oder Kranzspenden
bitten wir im Sinne von John um eine Spende für die
Jugendarbeit im Schützenverein Neu Wulmstorf e.V.
IBAN DE71 2075 0000 0091 0151 72
Kontoinhaber: Margret Köster

Überall sind da Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Klaus Richter

* 22. Februar 1940 † 27. August 2020

Traurig und dankbar nehmen wir Abschied

Ingeborg Richter
Frank Richter
mit Ines und Jakob

Lars Richter
mit Stephanie, Franziska und Fabian

Irmgard Dengler

Im Namen aller Angehörigen
und Freunde

Die Beisetzung erfolgt am 16. September
im engsten Familienkreis.

Der Herr behüte dich vor allem Übel, er behüte deine Seele.
Der Herr behüte deinen Ausgang und Eingang
von nun an bis in Ewigkeit! (Ps. 121,7-8)

Dora Hoffmann

geb. Artschwager
* 1. August 1926 † 18. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit
haben wir Abschied genommen.

Andreas und Familie
Irene und Familie
Uschi und Familie

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Wer möchte kann im Sinne von Dora eine Spende an den Freundes-
kreis Herbstsonne Heimfeld e.V. leisten. Bitte auf das Konto der
Hamburger Sparkasse, IBAN DE18 2005 0550 1274 1290 46,
mit dem Verwendungszweck: Dora Hoffmann

Wir servieren
Ihnen den RUF auf
dem Table!



Schon Freitagabend
die Zeitung
von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

... und immer sind da Spuren Deines Lebens. Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen, dass Du bei uns bist.



In dankbarer Erinnerung müssen wir von meiner lieben Mutter, unserer Oma und Uroma Abschied nehmen.

Ingeborg Mindemann

* 12.08.1921
† 07.09.2020

In Liebe
Monika Möhrke
und Familie

Die Beisetzung wird im engsten Familien-
und Freundeskreis stattfinden.

Ob Glück oder Leid...

...Sie möchten andere darüber informieren?
Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen

Familienanzeigen in „Der Neue Ruf“.

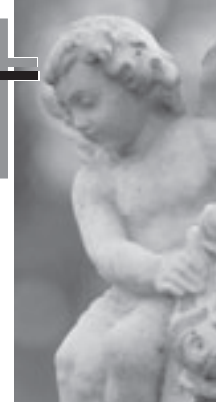
Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

GUT, WENN MAN EINEN ERFAHRENEN
BESTATTER ZUR SEITE HAT!

seit 1872
GRAUMANN
BESTATTUNGEN

URNENBESTATTUNG „PIETAS “
KOMPLETT € 650,-
ZZGL. FRIEDHOFS-/KREM.GEB. & AMTL. AUSLAGEN

KNOOPSTR. 36 · 21073 HAMBURG · TEL 77 04 74
WWW.GRAUMANN-BESTATTUNGEN.DE





GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Witterschutztechnik

Der Meister
kommt selbst!
Beratung gerne nach
telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de **www.gollnast.de**

40€⁺
FÜR JEDE
JEANS VON
CROSS JEANS[®]
CCOJ

50%
AUF BEREITS
REDUZIERTER
WARE
* BIS ZUM 19.09.

42 Jahre

WABA JEANS STORE

Am Bahnhof 2 · 21218 Seevetal · Telefon 04105 3807 · www.waba-jeansstore.de

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0



**damian
apotheke**
am sand



Gesund essen und bewegen ...

Es klingt banal, ist aber nicht trivial: Gesunde Ernährung und Bewegung beugen Krebserkrankungen vor. Auch wenn Ernährungsstudien meist epidemiologische Studien (Beobachtungsstudien) sind, spricht vieles dafür, dass die Art, wie wir leben, ein maßgeblicher Faktor dafür ist, ob im Verlauf des Lebens eine Krebserkrankung auftritt oder nicht. Die WHO geht davon aus, dass in den westlichen Industrienationen 30 Prozent aller Krebserkrankungen auf ungünstige Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten zurückzuführen sind. Bei einer gesunden Ernährung und ausreichend Bewegung, so schätzt man, könnten möglicherweise 70 Prozent aller Darmkarzinome vermieden werden. Bei Lymphomen oder Leukämien liegt der Anteil dagegen wahrscheinlich im niedrig einstelligen Bereich. Ein Grund für den relevanten Einfluss der Ernährung auf die Krebsentstehung sind die aufgenommenen Toxine, etwa solche, die von Schimmelpilzen gebildet werden und in Getreidesorten vorkommen können. Diese können zum Beispiel Leberkarzinome auslösen. Nitrosamine kamen früher in gepökelten Fleischwaren, aber auch in Bier und Malzkaffee vor. Mit geänderten Herstellungsverfahren konnte deren Gehalt inzwischen deutlich gesenkt werden. Acrylamid, das im Tabakrauch vorkommt und auch durch das starke Erhitzen von Lebensmitteln entsteht, hat im Tierversuch zu Ergutver-

änderungen und Tumoren geführt. Ein starker Alkoholkonsum über längere Zeit ist ein Risikofaktor für Kopf-, Hals- oder Speiseröhrentumore. Überhaupt ist Alkohol eines der wichtigsten Toxine: 96 Prozent der Erwachsenen in Deutschland konsumieren Alkohol, davon sind ungefähr 1,77 Millionen Männer und Frauen alkoholabhängig. Daher erklärt die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) nicht mehr, wie viel Gramm Alkohol pro Woche unbedenklich seien. Heute heißt es: „Mit jedem Glas Alkohol steigt das Krebsrisiko!“ Der im Vergleich wahrscheinlich stärkste Risikofaktor für die Karzinomentstehung ist Übergewicht. Hier gibt es einen linearen Zusammenhang auf die häufigsten Krebsarten Brustkrebs, Prostatakarzinom und Darmkrebs. Bis etwa zum 65. Lebensjahr sollte der Body Mass Index (BMI) unter 25 kg/m² gehalten werden, über 65 Jahre werden bis 30 kg/m² akzeptiert, ohne dass eine Gewichtsreduktion zu empfehlen ist. Letzteres liegt am sogenannten Obesity-Paradoxon, das wegen des unerwünschten Gewichtsverlustes bei Erkrankungen wie Herzinsuffizienz, COPD oder Krebs einen Überlebensvorteil von leicht Übergewichtigen beschreibt. Was man also tun kann, um sein Leben zu verlängern, ist relativ banal: Sich gesund ernähren und ausreichend bewegen - beides lässt sich nicht voneinander trennen.

Damian Apotheke am Sand
Dr. Barbara Schuler e.K.
Sand 35
21073 Hamburg

Telefon 040 / 777 929
Telefax 040 / 767 54 245
info@damian-apotheke.de
www.damian-apotheke.de



Gesund ist bunt

APOTHEKE

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

Warum Sonnenschutz in der kalten Jahreszeit an Bedeutung gewinnt ...

... erklärt das Team von Gollnast System-Anlagen

■ (pm) Neu Wulmstorf. Auch wenn es nicht mehr das typische Sommerwetter ist: Die Nutzung der verschiedensten Sonnenschutz-Produkte wie Markisen, Jalousien/Raffstores, Rollläden, Sonnensegel und Terrassendächer lohnt sich auch im Herbst und Winter. Die Kraft der tief stehenden Sonne samt UV-Strahlung mag geringer sein, aber wenn die Hartgesottenen unter uns in der kühleren Jahreszeit ihren warmen Tee – eingewickelt in eine gemütliche Wolldecke – im Freien genießen wollen, benötigen sie u.a. einen guten Blendschutz. An heißen Tagen möchten wir die Sonne gern aus unseren Räumen aussperren, um diese kühl und angenehm temperiert zu halten. An sonnigen Wintertagen ist es dagegen sinnvoll, die Sonne in unser Haus einzuladen, um ihre Kraft für uns zu nutzen. Räume werden erwärmt, das Raumklima kann verbessert und unser Wohlbefinden gesteigert werden. Sonnen- und Witterungsschutz wie Markisen, Jalousien/Raffstores, Rollläden, Sonnensegel und Terrassendächer lassen sich auf individuellste Art und Weise konstruieren. Der Bewohner bedient seinen Sonnenschutz dann nach seinen Vorlieben und spart nicht zuletzt bei den Energiekosten. Der Verbrauch fossiler Brennstoffe kann so reduziert werden. Damit trägt Sonnenschutz zur CO₂-Reduzierung und zum Klimaschutz direkt bei und entlastet Ihren Geldbeutel. Wichtig ist es, sich für einen hochwertigen und langlebigen Sonnenschutzartikel zu entscheiden, der über viele Jahre Freude bereiten kann. Als Ansprechpartner steht Ihnen das kompetente Team von Gollnast System-Anlagen GmbH Tor-, Rollladen-, Sonnenschutztechnik gern zur Verfügung. Das Angebot reicht von der Beratung über die Sonnenschutzplanung bis hin zur fachgerechten Montage.

Heißer Harburger Musik-Herbst

Stellwerk: Live-Konzert-Marathon Music-Night

Fortsetzung von Seite 1
Diese Unterstützung von der Hamburger Kulturbehörde nun ist ein erstes Licht im finsternen Tunnel der Live-Musik-Szene Harburgs und es zeigt einmal mehr: gemeinsam sind wir stark!“ Und Achim de-Buhr vom Komm du: „Ich denke, gerade auch die inhaltliche Mischung unserer drei sehr unterschiedlich ausgerichteten Clubs spiegelt die Ur-Idee der Suedkultur Music-Night bestens wider.“ Während sich das Old Dubliner also um die irischen Töne sorgt, wird vom Komm du von Jazz bis Alternative beige-steuert und Marias Ballroom präsentiert erwartungsgemäß Rock'n'Roll in allen Farben. Während sich das Old Dubliner um die irischen Töne sorgt, wird vom Komm du von Jazz bis Alternative beige-steuert, und Marias Ballroom präsentiert erwartungsgemäß Rock'n'Roll in allen Farben. Klar, das Tingeln von Club zu Club, um mal hier und dort reinzuschauen und in enger Menge zu schwitzen und zu feiern, wird es nicht geben, das wissen auch die drei Veranstalter. Aber eine Leistungsschau mit Überraschungen und dem großen Wunsch von Band und Publikum, Musik miteinander zum Erlebnis zu machen, wird nach langer Durststrecke und dann noch zum Music-Night-Jubiläum nachgekommen. Und gut auch, dass die vor allem lokalen Music-Acts wieder Bühnenluft schnuppern können. Hier das komplette Programm vom 25. September bis 17. Oktober, immer freitags von ca. 17 Uhr bis maximal 0 Uhr und samstags ab etwa 15 Uhr bis höchstens 0 Uhr:
– Freitag, 25.9.: Old Dubliner
– Samstag, 26.9.: Marias Ballroom
– Freitag, 2.10.: Café Komm du
– Samstag, 3.10.: Old Dubliner
– Freitag, 9.10.: Marias Ballroom
– Samstag, 10.10.: Café Komm du
– Freitag, 16.10.: Marias Ballroom
– Samstag, 17.10.: Old Dubliner
– Freitag, 23.10.: Old Dubliner
– Samstag, 24.10.: Marias Ballroom
– Sonntag, 25.10.: Café Komm du
Das 4. Event soll dann gemeinsam als Ersatz für die am 24. Oktober geplante 10. Suedkultur-Music-night vom 23. bis 25. Oktober gefeiert werden, die dieses Jahr wegen Corona ausfallen wird.

Naturinteresse wecken und vertiefen

UN-Auszeichnung für Erlebnis-Zentrum Wildpark Schwarze Berge

■ (pm) Vahrenndorf. Das Natur-Erlebnis-Zentrum im Wildpark Schwarze Berge e.V. (NEZ) wurde als offizielles Projekt der UN-Dekade Biologische Vielfalt ausgezeichnet. „Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung“, freute sich Claudia Jülich vom NEZ, als sie am 23. August 2020 die Urkunde von Claudia Sewig, Botschafterin der UN-Dekade, überreicht bekommen hat. Mit der UN-Dekade Biologische Vielfalt ruft die Staatengemeinschaft die Weltöffentlichkeit auf, sich stärker für die biologische Vielfalt einzusetzen. Hintergrund ist ein kontinuierlicher Rückgang an Biodiversität in fast allen Ländern der Erde. Unter dem Motto „leben.natur.vielfalt“ werden in Deutschland Projekte und Beiträge ausgezeichnet, die sich in besonderer Weise für die Erhaltung, nachhaltige Nutzung und Vermittlung der biologischen Vielfalt einsetzen (www.undekade-biologische-vielfalt.de). „Das NEZ mit seinen Umweltbiologen und Naturpädagogen hat ganze Arbeit geleistet“, ist auch Arne Vau-bel, Geschäftsführer vom Wildpark Schwarze Berge, begeistert über die Auszeichnung. Seit 2002 vermittelt das NEZ Begegnungen mit der Tier- und Pflanzenwelt im Wildpark Schwarze Berge. „Es ist uns wichtig, gerade in einer so schnelllebigen und medienorientierten Zeit nachhaltige Naturerlebnisse mit Spaß und Freude vermitteln zu können, Naturinteresse zu wecken und zu vertiefen“, erklärt Jülich vom gemeinnützig anerkannten Verein. Jährlich werden bis zu 1.600 Gruppen vom NEZ in die Natur- und Tierwelt eingeführt. Ein Großteil der Gruppen sind Kindergeburtstage, Kindergärten und Schulklassen, aber auch Vereine, Betriebe, Senioren- und Familiengruppen werden durch das vielfältige Angebot angesprochen. „Gerade für Men-



Auszeichnung UN-Dekade Biologische Vielfalt: Jülich (li.) erhält die Urkunde von Claudia Sewig
Fotos: Wildpark Schwarze Berge

schen mit Behinderungen, Großstadtkinder aus Brennpunkten oder für Erholungsbedürftige aus belasteten Regionen schafft der Kontakt zu den Tieren eine ganz besondere Verbindung, auch über (Sprach-)Barrieren hinweg“, erklärt Jülich.

Neben individuell planbaren Führungen für Kinder und Erwachsene organisiert das NEZ auch regelmäßige Veranstaltungen zu verschiedenen Umwelt- und Naturthemen im Wildpark Schwarze Berge, wie den jährlichen „Tag des Luch-

ses“ oder die spannende „Familien-Wild- und Waldrallye“. Ein weiteres Angebot sind die Jahres-Projekte für Schulklassen. Hier können Schüler durch genaue Beobachtung über einen längeren Zeitraum schon ganz jung ein umfassendes Verständnis für ökologische Zusammenhänge erhalten und es wird das Interesse an Natur- und Umweltschutz geweckt. Bereits im Jahr 2014 erhielt das NEZ für ihr außergewöhnliches Engagement das Premium-Bildungszertifikat für qualifizierte Umweltbildung des Deutschen Wildgehegeverbandes e.V. Neben der Beteiligung an regelmäßigen Fortbildungen gehört es für die Mitarbeiter vom NEZ dazu, stetig neue Führungen zu konzipieren, mit denen Kinder und Jugendliche nachhaltig für die Natur begeistert werden – eine Aufgabe, der sich das NEZ und der Wildpark Schwarze Berge sehr gerne stellen!



Spielerisch den Unterschied zwischen Geweih und Horn erfahren mit dem NEZ im Wildpark Schwarze Berge